

BAHRI

AL-SHABBI AL-NABI AL-MAJHUL

PJ  
7862  
.H15  
.Z57  
c. 1

NE

BOBST LIBRARY



3 1142 02907 0599



NEW YORK  
UNIVERSITY  
LIBRARIES

GENERAL UNIVERSITY  
LIBRARY

---

---



وزارة الثقافة والإرشاد القومي في الإقليم السوري

مديرية التأليف والترجمة

سلسلة الثقافة الشعبية

الشيبي

النبي المجهول

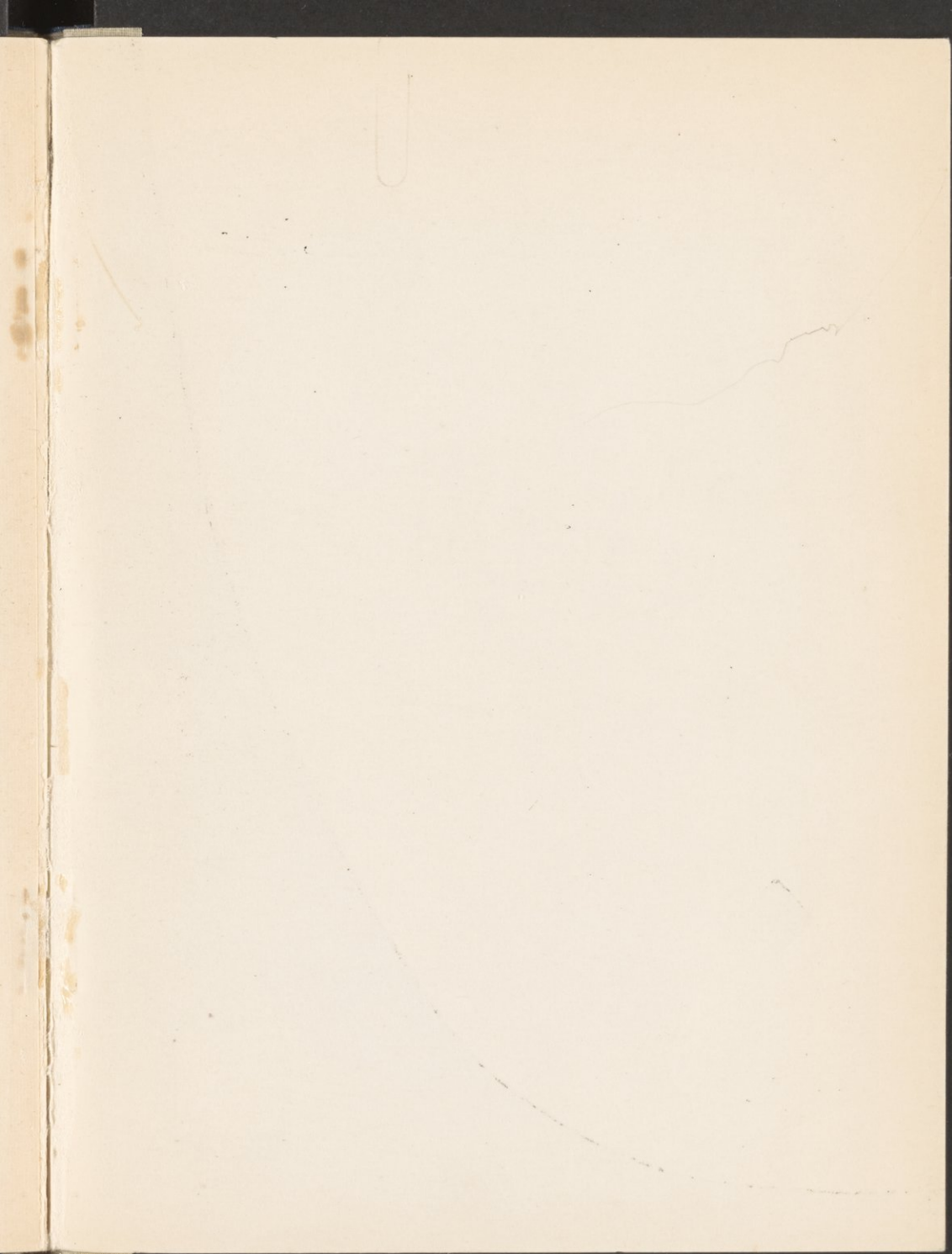
THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY



مصطفى حميد بحري



NYU LIBRARIES





وزارة الثقافة والإرشاد القومي في الأقاليم السورية

مديرية التثقيف والترجمة

Dr. Mustafa al-Habib

# الثاني

## النبي المجهول

تأليف

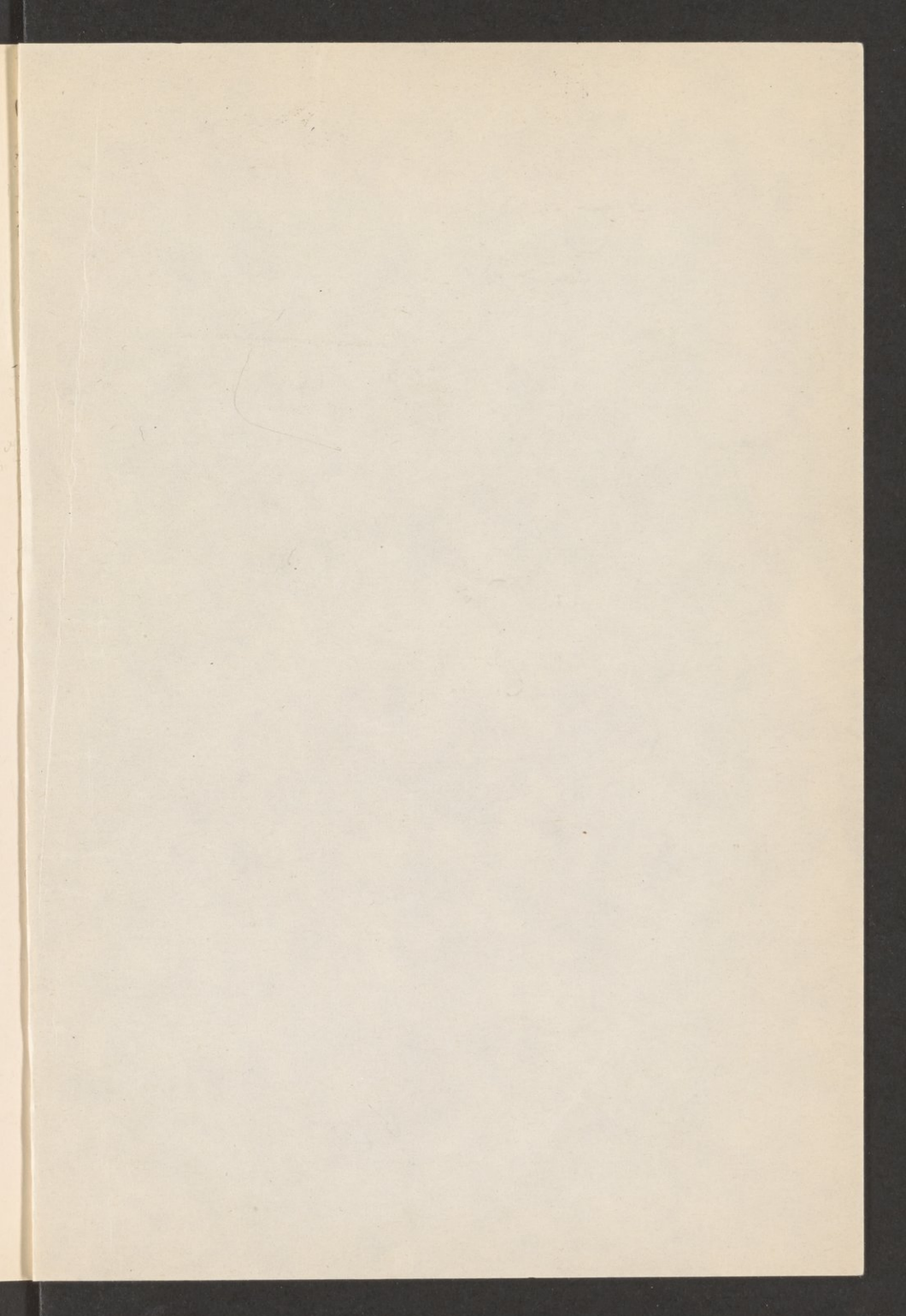
عطف حبيب

Dr. Mustafa al-Habib

مركز الطباعة والنشر  
دار الخط العربي  
دمشق

سنة ١٩٦٥

[١٩٦٥]





هدية

وزارة الثقافة والارشاد القومي في الاقليم السوري  
مديرية التأليف والترجمة

Bahrū, Muṣṭafā al-Habīb.

الشَّابِّي

النَّبِيَّ المَجْهُول

تأليف

مصطفى حميد بحري

al-Shābbī al-nabī al-majhūl.

ملتزم الطبع والنشر

دار البقعة العربية

للتأليف والترجمة والنشر

سلسلة الثقافة الشعبية

١

[ 1960 ]

فردوسی  
تبرستان

تبرستان

تبرستان

Near East

PJ

7862

.H15

.Z57

e-1

تبرستان

تبرستان



## ابو القاسم الشابي

### موجز حياته

ولد ابو القاسم الشابي في مارس (آذار) عام ١٩٠٩ في الشاوية، إحدى ضواحي مدينة توزر، وصافح بصره منذ أهل على الدنيا، مناظر الطبيعة الساحرة المرعة الخضراء .

وكان والده الشيخ محمد بن بالقاسم سليل اسرة كريمة النجار، معروفة بالعلم والأدب . تخرج من الازهر، بعد أن أقام سبع سنوات بمصر . ثم درس بجامع الزيتونة سنتين، ووظف بشهادة التطويع وسمي قاضياً، وعمر ابنه البكر ابي القاسم يشارف السنة .

وتعم أبو القاسم برعاية أبيه وعطفه، طفلاً وشاباً . ليقول عنه، فيما بعد، في كتابه ( الخيال الشعري عند العرب ) :  
« إنه أفهمني معاني الرحمة والحنان، وعلمني أن الحق خير ما في هذا العالم، وأقدس ما في هذا الوجود » .

وتنقل أبوه، بحكم عمله كقاض، في مختلف البلدان من تونس خلال عشرين عاماً . وضرب الشابي مع أبيه واسرته في كل مراد من أرض وطنه. وأجال بصره الطلعة، في الصحراء الوسيعة، في البحر اللطحي، في الحدائق الغلب، في كل منفسح أفق، لتدخر نفسه المتوفزة المرهفة، صوراً وتهاويل وألواناً من طبيعة بلادها، وتنفضها، ذات يوم، شعراً طلياً عذباً، « ولينقله هذا المصير - كما يقول أخوه محمد الأمين الشابي - من حدود البيئة الضيقة، ويكسبه (تونسية) إنسانية الأفاق » (١) .

وأدخله أبوه، وهو بعد في الخامسة من عمره، كتائباً من من تلك الكتابيب التي كانت تقوم بمهمة تحفيظ القرآن .

(١) مقدمة ديوان (أغاني الحياة) للشابي ص ٩

فما أطلَّ على التاسعة من عمره ، حتى كان قد أتم حفظ القرآن ، وكان أبوه يلقِّنه ، الى جانب ذلك ، دروساً في الأدب والدين ، وينمي في نفسه الولع بالشعر ويفريه بحفظه ونظمه ، حتى قرزم ابو القاسم الشعر وهو بعد ، يافع صغير .

وفي عام ١٩٢١ أرسله أبوه الى تونس ، ليلتحق بجامعة الزينونة ، وعكف الشابي ، ثمة ، على الدرس والمطالعة والنظر في كتب الأدب العربي القديم ، وقرأ أدب المهجر وأدب المشرق المعاصر ، ولم يكن يعرف لغة أجنبية ولكنه ألمَّ بكل ما نقل الى اللغة العربية من أدب الغرب ، ليرفد ثقافته العربية الأصيلة بألوان جديدة خصبة . ونوَّرت عبقرية الشابي الشعرية ، فترادفت قصائده ، حلوة شجيَّة رائعة ، وخصَّ أكثرها بمجلة النهضة ، وظهر في عام ١٩٢٧ قسم كبير من شعره في الجزء الاول من كتاب ( الأدب التونسي في القرن الرابع ) الذي ألفه الاستاذ زين العابدين السنوسي (١) .

وبدأ نجم شهرته يتوأمض ، وانتبعت الأوساط الأدبية في تونس الى أن بين ظهرانيها ، شاعراً ملهماً يعدُّ نبوغه المبكر بمستقبل مجيد . وألقى الشابي ، بنادي قدماء الصادقية محاضرة مسهبة عن ( الخيال الشعري عند العرب ) ، وقد أصدرها ، في السنة التالية ، بكتاب مستقل ، وهي دراسة ناضجة وافية ، فيها دعوة صريحة الى التجديد ، وتقييم جريء للشعر العربي .

وقد نعى عليه أصحاب المذهب القديم ، دعوته هذه الصريحة الجريئة ، فهاجموه ونالوا من كتابه ، ولكنه ثبت لنقدهم ووجد في أبيه خير مشجع ونصير .

ولم يقتصر ابو القاسم على النشاط الأدبي ، بل ساهم في الحركات السياسية التي كانت تقاوم الاستعمار الفرنسي وتطالب بالاستقلال ، واشترك في حركات الإصلاح الاجتماعي ، فناصر صديقه الشاعر الطاهر الحداد في دعوته الى تحرير المرأة ، ولقي من ذلك نقداً عنيفاً قاسياً واتهم وصاحبه بالكفر والاحاد والمروق

(١) أشار الى ذلك الاستاذ السنوسي في كتابه الذي أفردته عن حياة الشابي وشعره ، ص ١٣



من الدين .

وفي عام ١٩٢٧ تخرج الشابي من جامع الزيتونة وحصل على شهادة ( التطوع ) والتحق في السنة نفسها بمدرسة الحقوق التونسية ، ليظفر بشهادتها عام ١٩٣٠ .

وفي عام ١٩٢٨ تزوج أبو القاسم ، تلبية لرغبة والده ، وكان الشابي قد رزىء ، في فجر شبابه ، بموت حبيبة وفيه ، احترمتها المنية وهي في عفرة صباها (١) وبكاها أحر بكاء ، ولكنه وجد في الحياة الزوجية هناءة غامرة (٢) خفت من آلام قلبه المضنى الجريح ، وقد رزق طفلين من زواجه السعيد .

غير أن القدر لم يدعه يسيع أفويق الحياة الهيئة الرغيدة فتوفي والده الحبيب عام ١٩٢٩ ، تاركاً له أعباء الاشراف على عائلته الكبيرة ، وهدته هذه المصيبة ، وفاضت نفسه أسى وحزناً على أبيه خير معين ومشجع ونصير له في الحياة :

**يا موت قد مزقت صدري وقصمت بالارزاء ظهري**  
**وفجعتني فيمن أحب ومن إليه أثبت سري**  
**وأعدته غابي ومحرابي وأغنيتني وفجرتي**

وفي هذه السنة أصيب أبو القاسم بداء تضخم القلب الذي قاد خطاه ، سريعاً ، الى القبر .

وقد اثقلت قسوة القدر وقسوة البشر ، لتؤثرا في حساسيته ونفسه المرهقة ، وتطبعا شعره بطابع الحزن الدفين . وتدعاه يشعر بأنه غريب عن مجتمعه ، فيكتب في مذكراته بتاريخ ١/٧/١٩٣٠ : « أشعر الآن بأنني غريب في هذا الوجود ، وأنني أزداد ، كل يوم ، غربة بين أبناء الحياة وشعوراً بمعاني هاته الغربة الاليمة ، غربة من يطوف مجاهل الارض ويجوب أقاصي المجهول ، ثم يأتي ليحدث قومه عن رحلاته البعيدة فلا يجد واحداً منهم يفهم من لغة نفسه شيئاً » (٣) .

(١) أبو القاسم الشابي ، للسنوسي ص ٢٣

(٢) أبو القاسم الشابي ، للسنوسي ص ٢٩

(٣) كفاح الشابي لأبي القاسم كرو ص ٥٦

يا صميم الحياة كم أنا ، في الدنيا ، غريب أشقى بغربة نفسي .  
 بين قوم لا يفهمون أناشيد فؤادي ولا معاني بؤسي !  
 ولم يكن أبو القاسم لينقطع عن الإنتاج الشعري ، على ما في  
 الجهد الفكري ، من أثر صار في قلبه الضعيف .  
 وجعل نجمه يزداد تألقاً ووميضاً وجدة ، في سماء الشعر  
 العربي المعاصر ، وأخذت المجلات المصرية ، وبخاصة مجلة ( ابولو )  
 تزهي بنشر قصائد الشاعر التونسي الشاب ، ليلهج بها كثيرون  
 من المعجبين في كل قطر عربي ، وأوكل إليه الشاعر الدكتور أحمد  
 فركي أبو شادي تصدير ديوانه ( الينبوع ) لاجابته بالشاعر الشاب  
 وتقديره العظيم له .

بيد أن الداء ظل يلح على قلب أبي القاسم « فلم يكن يفادر توزر  
 إلا في الصيف ، وكان يقصد المصطافات الجبلية كعين دراهم بالشمال  
 التونسي ، سنة ١٩٣٢ والمشروحة ببلاد الجزائر سنة ١٩٣٣ ،  
 وشرع أثناء مصيفه سنة ١٩٣٤ ، في جمع ديوانه ( أغاني الحياة ) ،  
 بنية طبعه ، فانتسخه بنفسه ، بحامة الجريد ، مستعيناً ببعض  
 أدبائها ، ولكن النية باغتته وحالت دون ما نوى ، فقد انتابه المرض ،  
 وقرض تونس في ١٩٣٤/٨/٢٦ وبها توفي ، في المستشفى الإيطالي ،  
 سحراً ، في ١٩٣٤/١٠/٩ ، ثم نقل جثمانه الى بلده توزر ، حيث  
 قبره « (١) .

\*\*\*

هكذا مات الشابي رحمه الله ، في ريق الصبا ، ولكن في بردتية  
 كانت تلخص آمال شعب وأحلامه وآلامه ونضاله ونزوعه الى  
 الحرية والمجد ، وما نحسب أن شاعراً قد اتسق له أن ينهض ، في  
 فترة وجيزة من حياته ، برسالة شعرية انسانية سامية ، مماثلة  
 للرسالة الشابي النبي المجهول ، التي تجاوزت حدودها الضيقة  
 واشرقت فوق كل أفق عربي .

(١) محمد الامين الشابي ، مقدمة ديوان ( أغاني الحياة ) ص ١٢



# الشعب في حياته وشعره

بشعره

## الحركة الادبية في تونس

كان هم الاستعمار الفرنسي منذ أن طوق بيديه الحديديتين مصير الحياة في المغرب العربي عزل هذا الجزء من الوطن العربي عن بقية الاجزاء الاخرى باقامة ستار فولاذي بينه وبينها تمهيداً لقتل الروح القومية في بنيه ولإدماجه في الوحدة الفرنسية ••

وكان لا بد له وهو يعمل من أجل هذا الغرض أن يحاول القضاء على أكبر مقوم من مقومات الامة ، وهو اللغة ، وأن يسعى لخنق الصرخات الانعتاقية التي تأبى إلا أن تتصاعد بين حين وآخر من قلوب الاحرار والمفكرين والأدباء ••

ولا أريد في هذا المقام أن أصف بربرية دعاة ( الحرية والعدل والمساواة ) ، ولا أن أفخر وأنوه بالبطولات العربية في المغرب ، وانما أريد أن الاحظ على معلومات العرب في المشرق العربي ، وأقول إن هذه المعلومات كانت ضئيلة سواء من الناحية السياسية أو الاجتماعية أو الادبية •• حتى الجغرافية •• الى أن قامت الثورة في المغرب واتقد اوارها واشتدت مقاومة الاحرار هناك للاستعمار العاشم •• عند ذلك اهتمت الاوساط العربية بجناحها الأيسر وعرفت عنه الحالة السياسية وشيئاً من الحالة الاجتماعية ، ولكن الحركة الادبية ظلت مجهولة مطموسة ••

فالمشتغلون بالأدب في المشرق العربي والمتشوفون الى النهل  
من منابعه الرقاقة الصافية لا يكادون يعرفون شيئاً عن الأدب  
ونزعاته واتجاهاته في المغرب العربي بعامة وفي تونس بخاصة. •  
والمتصفح لكتب تاريخ الأدب العربي الحديث يجدها خالية  
من كل ما يتعلق بالأدب العربي في المغرب حتى ليحسب القارئ  
أن الشعر العربي لم يتعد مصر والشام والعراق • • لولا شعر  
الشابي الذي فرضته عبقرية صاحبه على النقاد ومؤرخي الأدب. •  
ولي هنا كلمة أريد أن أقولها وهي أن الأدب العربي كل  
متكامل • وانه يعبر عن مشاعر شعب واحد بلغة واحدة عن واقع  
واحد وان دراسته دراسة اقليمية إن تكن ذات أهمية من الناحية  
الموضوعية فهي بتراء اذا اقتصر عليها ولم يربط بينها وبين  
أخواتها من الدراسات •

فالتقصان اذن قد تسرب الى كتب تاريخ الأدب العربي لأنها  
تناست مجموعة ضخمة من الآثار الأدبية في قطر معين •  
وليس هذا مما يلام عليه أدباء الشعب العربي في المشرق  
بقدر ما يلام عليه أدباء العرب المغريون أنفسهم •  
فهم الذين قصروا في أداء رسالتهم نحو أدبهم العربي وتجاه  
امتهم العربية وهم الذين لم يحاولوا أن يكتبوا أو ينشروا



ما اختلجت به نفوس عانقت النور وتقلبت على أشواك الحياة  
ورددت اصداؤه الجماهير الشعبية ، مطالبة بحياة حرة ترفرف  
عليها رايات الحرية والكرامة والعدالة الاجتماعية ••

لقد ساهم الأديباء بتونس في كل الميادين الشعبية والوطنية  
فكانت نفثاتهم آهات تجلو ما يقاسيه الشعب من ألم وفقر  
وحرمان وكانت صرخاتهم صواعق داويات تنقض على  
الغاصب الدخيل ، وتطالبه بحق استقلال تونس العربية المكافحة  
في سبيل العزة والمجد والنور ••

ولكن هاته الآهات وتلك الصرخات لم تتخط بعض زوايا  
الصحف المحلية ولم تجد من الشعب ولا من الأديباء الا تجاوباً  
وقتياً يطوى - بطي الصحيفة - في زوايا مظلمة من النسيان  
والاهمال •

لقد انجبت تونس أقراناً للرصافي وحافظ وشوقي •

انجبت سعيداً أبا بكر وخزنده دار وبوشربية ••

ولكن اولئك خلدتهم التاريخ فخلدوا في سماء الأدب وهؤلاء  
كاد ذكرهم يموت كما ماتوا ، ولولا بقية سجلوها لنا في كتيبات  
لما عرفنا لهم اتجاؤاً ولا نذر سجل تاريخي سطروه في أدبهم كتعبير  
عن آلام الشعب وآماله وكصورة وحشية لما يقوم به المستعمرون  
في أرضهم العربية •

تُرى ما هو العامل في هذا ؟

عندي أنه راجع الى سببين رئيسيين :

أولاً - أن الشعب في تونس يقبل بكثير من الحماس والتشجيع على كل الانتاج الوارد من المشرق العربي ، أو المغرب ، بينما لا يولي ما يصدر في تونس من آثار حتى ولو فاقت ما هو وارد من المشرق أو من المغرب - أي اهتمام .

وليس ادل على هذا من قول الاستاذ الحليوي عند كلامه على ( الخيال الشعري عند العرب ) لأبي القاسم الشابي : « ولو أن هذا الكتاب صدر بمصر مثلاً لكان له دوي وصدى عظيم ، ولكان له ذكر في كل بلاد تقرأ فيها العربية ولأقبل عليه أبناء تونس وأدباؤها كما هو شأنهم في الاقبال على ما تقذفه مصر من در ثمين وغشاء تافه ، ولكنه صدر في تونس وألفه أديب تونسي وقد تعودنا أن نزدري كل عمل يخرجه أدباؤنا كما تعودنا أن نحسب كل ما يأتي به مواطنونا شيئاً حقيراً لاقيمة له ولا شأن » (١) .

ثانياً - خلو تونس من دور للنشر وللتوزيع . فالشاعر أو الكاتب لا يجد من ينشر له انتاجاً واذا ما طبعه هو فانه لا يستطيع

---

(١) مع الشابي ص ٢٦ ، ٢٧

أن يوزعه الا في النطاق المحلي الضيق ونتيجة لهذا السبب  
وللسبب الذي ذكرته سابقاً ظلّ ادباء تونس مغمورين وظلّ  
بعضهم مجهولاً حتى من التونسيين أنفسهم •

ولا يفوتني قبل أن أختتم هذه الكلمة أن أذكر حقيقة وهي  
أنه منذ عامين تقريباً بزغت حركة ادبية في تونس تبشر بنتائج  
حسنة • ولكن الى الآن لم يجرؤ أحد على دراسة الأدب العربي  
في تونس دراسة موضوعية • وهذه الحركة الادبية الجديدة  
تتمثل في سلسلة ( كتاب البعث ) وفي مجلتي « الفكر »  
و « الندوة » (١) •

وعسى أن تكون هذه النهضة الأدبية حركة بعث للأدب في  
تونس ، ليتكامل الأدب العربي ويسير بالامة العربية نحو الحرية  
والوحدة والعدالة •

## مكانة أبي القاسم بين شعراء تونس

إذا كان الشعراء في تونس قد انكشوا حول أنفسهم وقبعوا  
في أبراجهم الفخارية فإن أبا القاسم الشابي لم ييأس ولم ينكش  
بل انطلق ، وأطلق صوته الغريد في سماء المشرق العربي فكان

---

(١) مما يؤسف له أن مجلة الندوة قد توقفت عن الصدور بعد  
كتابة هذه الدراسة سنة ١٩٥٧



بذلك أول من تخطى الحدود الزائفة المصطنعة (١) وكان أن أعجب به الادباء في المشرق ونشرت له مجلة (أبولو) بعض قصائده التي عرفت به الاوساط الأدبية وكانت بينه وبين أحمد زكي أبي شادي مراسلات ومناقشات خاصة تعتبر من عيون الأدب العربي كما يقول أبو شادي ولكنها « ضاعت تحت وطأة العهد البائد في مصر » (٢) .

وكان من أثر إعجاب أبي شادي به أن عهد اليه تصدير ديوانه (الينبوع) (٣) وبعد أن خطا الشابي خطوته الاولى المتشكلة في تخطي الحدود ، حاول أن يحطم العقبة الثانية التي تقف ضد نشر رسالته الانسانية « وشرع أثناء صيف ١٩٣٤

---

(١) في كتاب « الحركة الأدبية والفكرية بتونس » أن الشيخ محمد السنوسي ( ١٢٦٦ - ١٣١٨ ) قال قصيدته ( الفريدة في المخترعات الجديدة ) ونشرتها الصحف في تونس ومصر وسورية ص ٣٩ - ٤٠ ولكن لا قيمة لهذه القصيدة أمام مانشر للشابي وهذه القصيدة في كتاب ( عنوان الاديب ) ج ٢ ص ١٤٧ ومطلعها : أرايت كيف تقارب البلدان .

(٢) الشابي كرو ص ٢٢ .

(٣) مقدمة الديوان ص ١١ .

في جمع ديوانه ( أغاني الحياة ) بنية طبعه بمصر فاستنسخه بنفسه  
( بحامة الجريد ) مستعيناً ببعض أدبائها ولكن باغتنه المنية وحالت  
دون ما نوى « (١) » .

ولو أن أبا القاسم اكتفى بالنشر في تونس ولم يتحرر من  
هذه القيود الخائفة ولم يعبر الاسوار التي وقفت سداً في طريق  
غيره من الشعراء لمات ذكره كما مات ذكرهم ولاندثر انتاجه  
الخالد كما اندثر كثير من انتاج غيره من الشعراء والأدباء .

ان الشابي الذي يملأ ذكره الآن سماء الوطن العربي قد  
كان في يوم ما - وقبل أن يعترف له أدباء المشرق العربي  
بالنبوغ - أحد أولئك الذين تنكر لهم الشعب من المصلحين  
المناضلين وحاربهم بكل قوة وقسوة وبدون هوادة .

والدليل على هذا ما رواه لنا الاستاذ محمد البهلي النبال من  
أنه قرأ قصيدة لأبي القاسم - وهو لم يعرفه بعد - في إحدى  
الصحف واعجب بها وعندما سأل صاحب الصحيفة عنه أجابه :  
« أنه شاب زيتوني أفلقني بمقطوعاته المكدسة بمكتبي يرجو  
نشرها ، وقد رأيت أن آخذ بخاطره فأنشر له هذه القطعة » (٢) .

(١) مقدمة الديوان ص ١٢ .

(٢) مجلة الندوة السنة الأولى ، العدد ١٠ ، الصفحة ٣

وكتب الاستاذ النبال كلمة عن تلك القصيدة يقرؤها وينقدها  
وفي اليوم الذي نشرت فيه تلك الكلمة جاءه الشابي يشكره  
على عطفه عليه وعلى أدبه « بعد أن يؤس واستولى عليه القنوط  
لما كان يلاقيه من عنت وكبت وكأنما الدنيا تفتحت له (١) » .

وهذا الاستاذ زين العابدين السنوسي يقول عند كلامه على  
رسالة الشابي « على أنه لم يتقيد في رسالته بالمحيط التونسي  
فلقد فزع الى مصر ينشر من خلال صحفها ومجلاتها قصائده  
وآدابه ، فهز من الهمم في تونس بعد أن رأى الناس مبلغ  
البشر والحفاوة التي تقبله بها الاخوان هناك في دنيا المجد العربي  
الجيلنا الحاضر وهكذا غزا خصومه وانتصر عليهم بمجرد مناورة  
بسيطة أثارت الغيرة فاتجهت اليه أنظار مواطنيه من جديد ودوت  
رسالته من جديد باعظم مما كانت عليه » (٢) .

ويقول الاستاذ الحليوي « ظهر الشابي في تونس فلم يفهمه  
الا افراد قلائل لأن تونس قبل عشرين عاماً لم تكن ناضجة لفهم  
الشابي ، ثم ظهر في الشرق فاذا الشرق يشرب لهذا الشاعر  
الجديد ويتقبل ظاهرة جديدة في الأدب العربي الحديث ، واذا

(١) المصدر السابق .

(٢) أبو قاسم الشابي - سنوسي ص ٥٢ .



به يضعه في طليعة المدرسة الحديثة في الشعر ، أضراب ابراهيم  
ناجي وايليا أبي ماضي وعلي محمود طه ويوسف غصوب  
وأمثالهم » (١) •

من كل ما تقدم تظهر لنا بطولة أبي القاسم وعزمه واصراره  
على الوصول الى ما تصبو اليه نفسه ، ولعله لم يكن يستطيع أن  
يصل الى ما وصل اليه ولا أن ينال هذه الشهرة الواسعة وهذا  
التقدير العظيم ، لو لم ينشر شعره في المشرق ويعترف له الأدباء  
هناك بالعبرية والنبوغ • والمتصفح لرسائل الشابي والمطلع على  
تاريخ حياته يستطيع أن يدرك مدى ما قاساه من اضطهاد الشعب  
في تونس له حتى أنه رماه بالكفر والزندقة ، ومدى تصامم  
الأدباء عن شعره وعن دعوته الى الإصلاح والتحرر وتطلعه للحياة  
والمجد • وسنرى أمثلة كثيرة من شعره تدلنا على ما عاناه من  
شعبه الذي لم يفهمه ولم يقدر رسالته وذلك في فصل قادم •



---

(١) مع الشابي ص ١٠٣ •

أبو القاسم الشَّابِي

أو

النَّبِي المجهول

به يضعه في ثلثة الممرسة الحديثة في الشعر ، أضراب ابراهيم  
لأبي واليهما أبي يحيى وهو محمود عنه ويوسف كسوف  
وأماهم \* 100 \*

من كل ما تقدم نظير لنا بطورة أبي القاسم وعزيمه وأضرابه  
عن الوصول إلى ما قصود اليه منه ، وأعله لم يكن يستطيع أن

# باب في ما روي في تاريخه الشريف

في تاريخه الشريف ، والتصحيح لرسائل الناس والمطلع على  
أخبار حياته يستطيع أن يعرف ما قام به من انشطته التي  
في توطنه من جهة واحدة بالكلية أو بالقسمة ، ومدى نصيبه  
الأداء عن شعره وعن معرفته في الأصناف والتعريف وتعلمه للحياة  
والجهد ، وسرى أمثلة كثيرة من شعراء بلدنا على ما كماله من  
شعبه الذي لم يصفه ولم يغير أوصاله وذلك في تمام المقدم .

\* \* \*

الاصح الثاني من 102



أطلق عليه أبوه (١) اسم أبي القاسم وقرن الناس اسمه بلقب  
عائلته ونادوه بأبي القاسم الشابي (٢) أما الشابي فقد أطلق على  
نفسه اسم ( النبي المجهول ) وكتب قصيدة بهذا العنوان تعد من  
أروع قصائده صور فيها ما قاساه هذا النبي من شعبه وما بلا  
من ظلم وعنت وارهاق في سبيل أداء رسالته لشعبه وللإنسانية  
وللأدب العربي •

وسواء أكان شاعرنا صادقاً في تسميه بهذا الاسم أم لم يكن  
فان علينا أن نتبع خطواته وحالة المجتمع الذي عاش فيه ، وما  
تقلب فيه من نعيم وبؤس ، من حب وكرهية ، من أمل ويأس ،  
من اقبال على الحياة ونفور منها ، حتى نرى مدى صدقه في  
تسمية نفسه بهذه التسمية وفي أداء رسالته كشاعر وكنبي  
وكانسان •

ولكن قبل أن أستطرد في الكلام على مدى صدق الشاعر في  
تسمية نفسه بهذه التسمية أرى من الضروري مناقشة بعض

---

(١) هو الشيخ محمد بن بلقاسم الشابي من خريجي الأزهر  
ومن الحاصلين على شهادة التطويح الزيتونية كان قاضياً وتوفي  
سنة ١٩٢٩ •

(٢) نسبة الى ( الشابية ) وهي إحدى قرى الجنوب التونسي  
التابعة لمدينة ( توزر ) •

الآراء التي ذكرها بعض من كتب عن الشابي وعن شعره ثم أرسم  
الخطوط التي وضعها أبو القاسم كعالم لرسالته حتى نستطيع  
أن نحكم على هذه الرسالة ، وحتى تتمكن من اعطاء صاحبها  
حقه دون محاباة أو تحامل .

ونحن نستطيع - اذا تتبعنا الآراء التي قيلت في رسالة  
الشابي - ان نحصر الذين كتبوا عنه وعن شعره في ثلاثة أقسام .

### القسم الاول

يقول أصحاب القسم الاول إن الشابي قد ادى رسالته كاملة  
نحو شعبه ونحو وطنه ، ومن اماتته وصدقه في أداء هذه الرسالة  
أنه كان يثور على الاستعمار مفتخراً بالشعب عندما ينتفض  
الشعب ويثور في وجه الغاصبين . وينقم ، ويصب جام غضبه  
وسخطه عليه اذا هو استكان وأخذ روح الثورة في نفسه (١) .

### القسم الثاني

ويمثل القسم الثاني عمر فروخ ، فهو يقول « الشابي شاعر  
ناقم يزعم أنه يريد أن يؤدي رسالة ولكنه في الحقيقة يحمل  
معولاً لهدم كل شيء : الحياة والناس والبلاد والوطن والامة،

---

(١) يمثل هذا الاتجاه الاستاذ أبو القاسم كرو في كتابيه

( الشابي ) و ( كفاح الشابي ) .

وإذا كنا نرى في بعض قصائده أملاً أو روحاً وطنية أو دعوة إلى الإصلاح والنهوض فهذه كلها لا تبدل شيئاً من موقفنا • إن المصلح الحقيقي لا يتقلب في آرائه وأداء الرسالة يقتضي اتجاهات واضحة وثباتاً على مبدأ واحد» (١) •

### القسم الثالث

أما أصحاب القسم الثالث فيقفون بين القسمين الأولين موقف المعتدل الحذر الذي لا ينكر رسالة الشابي كأصحاب القسم الثاني ولا يقول بكمالها كأصحاب القسم الأول ••• ولكنه يقول كما قال الأستاذ محمد العروسي المطوي : « ان الموت الباكر وان استطاع أن يقضي على الرسالة المنشورة قبل أن تنضج فإنه لم يقض على الموهبة والالهام (٢) ونحن إذا نظرنا إلى ما اعتري الشابي في حياته القصيرة والظروف التي أحاطت به تلك عذرناه إذا هو لم يكمل رسالته أو أن الاقدار لم تمهله حتى ينتم تلك الرسالة» (٣) •

هذه هي أهم الآراء التي قيلت في رسالة الشابي ولنبدأ الآن في مناقشتها •

---

(١) شاعران معاصران •

(٢) ذكرى الشابي ص ١٦ •

(٣) المصدر السابق •



الرأي الاول : ويشله الاستاذ أبو القاسم كرو ، وهو وجيه  
في حد ذاته لولا أنه كان على حساب الشعب •

فلاستاذ كرو يرجع سبب نقمة الشابي وثورته على أبناء  
وطنه الى عامل عام لعله ان يكون تسويغاً للتناقض الذي قد  
يبدو في شعره وهو حين يرجع سخط الشابي الى هذا العامل  
انما يريد أن يبرئه من هذا التناقض ويعصمه من الوقوع في  
هذا الخطأ •

أما هذا السبب أو العامل فهو أن الشعب كان راضياً بالذل  
والمهانة ، مستكيناً للظلم ، قابلاً في زوايا العبودية المظلمة •

فلنستمع اليه يقول : « وكان الشابي شاعراً متألماً شديد  
الاحساس بالآلامه كثير الشكوى والتبرم منها ، ولكن آلامه لم  
تكن في أكثرها إلا آلام شعبة التي تجاوزت اوجاعها مع يقظة  
قنبه وشدة احساسه القوي بها وبآثامها وظلامها » (١) •

فقد كان الشعب التونسي في ذلك الحين أي بين سنتي  
١٩٢٨ - ١٩٣٤ مستسلماً لتقاليد متعفنة تحجب عنه النور والحياة  
وكل احساس بالكرامة المهانة والحال الذليل (٢) •

ويقول : « وكذلك كان الشعب نائماً في شقائه مستسلماً

---

(١) و (٢) كفاح الشابي ص ٦٢ - ٦٣ •

للتعاسة والبؤس مؤمناً بصدق هؤلاء الموتى من الأحياء والأحياء  
من الموتى» (١) •

والملاحظ أن النص الأول كان مقصوداً به ركون الشعب إلى  
الذل وخضوعه إلى الاستعمار وهذه التهمة التي رمى بها الاستاذ  
كرو الشعب لا يمكن أن تثبت أمام التاريخ ، والواقع يشهد  
بعكس ذلك •

فتاريخ الشعب وتاريخ تونس في حياة أبي القاسم يتبدآن  
بالفترة التي سافر فيها الشابي إلى تونس (العاصمة) حيث التحق  
بجامع الزيتونة وبدأ وعيه ينمو وعبريته تتفتح . . . . . وتنتهي تلك  
الفترة بموته •

وسأورد باختصار أهم الأحداث والتطورات التي مرت  
بتونس في تلك الفترة حتى نستطيع أن ننفي ما أراد إثباته الاستاذ  
كرو وهو رمي الشعب بالاستكانة للاستعمار والرضوخ له •

ان كتب التاريخ تحدثنا عن ثورة الشعب أيام المقيم العام (٢)

---

(١) الشابي ص ٥٤ •

(٢) يطلق أبناء المغرب العربي لفظ المقيم على الحاكم العام

الفرنسي •

( لوسيان سان ) وعند زيارة رئيس الجمهورية الفرنسية (میلران)  
لتونس (١) .

وكذلك تحدثنا عن ثورة العمال قبل تأسيس محمد علي  
( لجامعة عموم عمالة تونس ) وبعده الى أن نفت السلطة الفرنسية  
زعماء الحركة العمالية هذه (٢) .

وكذلك تحدثنا عن ثورة الشعب وتصادمه مع القوات  
الفرنسية عندما أقامت حكومة الحمالية تمثالا للكاردينال  
( دولافيغري ) (٣) .

كما تحدثنا عن الاضرابات التي شملت حتى موظفي الدولة،  
والمظاهرات الكبرى التي وقعت في مختلف جهات القطر التونسي  
عندما أرادت الحكومة الفرنسية اسناد القضاء في المحاكم التونسية  
الى قضاة فرنسيين (٤)

وتصف لنا ثورة الطلاب الزيتونيين واضرابهم ومطالبتهم  
بالاصلاح (٥)

---

(١) تونس الثائرة ص ٤٤ والحركات الاستقلالية في المغرب  
العربي ص ٦٤ .

(٢) الندوة س ١ ع ١٢ ص ١٤ .

(٣) و (٤) الحركات الاستقلالية ص ٦٨ - ٦٩ .

(٥) الحركة الادبية والفكرية في تونس ص ١٥٢ .



وأخيرا تحدثنا عن رد الفعل الشعبي ازاء حملة الاستعمار  
الصليبية والمتمثلة في حادثتي ( المؤتمرا لافخارستي) والتجنس<sup>(١)</sup>  
هذه هي حياة تونس في حياة أبي القاسم ومن هذه الحياة  
تتجلى لنا الحقيقة التي أنكرها الاستاذ كرو ورمى الشعب بصددها  
في نصه الأول .

أما النص الثاني فيفهم منه أن الاستاذ كرو كان يقصد بـ  
( الموتى من الاحياء والاحياء من الموتى ) وبالشخص الذين  
استسلم اليهم الشعب - حسب ادعائه - رجال الدين ، وبخاصة  
منهم رجال الزيتونة ، وهذا الفهم تأخذه من قوله قبل ذلك  
« وليس الاستعمار وحده العامل على محاربة الجهود المخلصة  
الزهية الرامية الى تحرير الشعب التونسي من عبوديته وفقره  
ومن مرضه وجهله بل كانت تساعده وتأتمر بأمره عناصر رجعية  
خائرة تثير في الشعب روح العصبية الدينية المزيفة »<sup>(٢)</sup> .

والاستاذ ابو القاسم يكرر هذا الزعم في مكان آخر فيقول  
« وكان ثمة رجال رجعيون فرضوا أنفسهم على الشعب وعلى  
قيادته ، وتوجيهه باسم الدين أي باسم الله »<sup>(٣)</sup> .

(١) هذه تونس ص ٨٢ والحركات الاستقلالية ص ٧٢ - ٧٣

(٢) الشابي ص ٥٤

(٣) كفاف الشابي ص ٦٣

ونحن نسأله : كيف توفق بين قولك إنه بين عامي ١٩٢٨-١٩٣٤ كان الشعب مستسلماً للنوم العميق راكناً للذلل مخدراً من طرف رجال الدين ، وبين اثباتك لحركة ثورية قام بها الطلبة ضد الرجعية والرجعيين من رجال الدين ومشايخ الزيتونة ؟ (١) .

ثم ها هو الشيخ محمد الفاضل بن عاشور يثبت لنا أن الشعب كان يؤيد الطلبة في مطالبتهم بالاصلاح فيقول في هذا الصدد « وتواترت مظاهرات الطلبة واضرابهم وتشكلت هيئة لقيادة حركتهم باسم لجنة الطلبة وانقسمت الامة بين مؤيدين للطلبة ومنكرين عليهم الا أن شق المؤيدين كان راجحاً في أكثرية الصحف المناصرة له وموقف رجال السياسة الوطنية في تأييده ولم تفر عجاجة هذه الفتنة الا في شوال ١٣٥٠ مارس ١٩٣٢ باستقالة الوزير الاكبر (٢) ثم شيخ الاسلام (٣) .

ثم نسأل الاستاذ أبا القاسم ثانياً : متى قاد تونس رجال الدين ؟ وكيف تثبت أن هؤلاء الرجال الرجعيين قد فرضوا أنفسهم على قيادة الشعب ؟ ان التاريخ ليبراً من هذا ولا يقره ،

---

(١) الشبابي ص ٤٨ .  
(٢) هو خليل بو حاجب وكان من المعارضين لحركة الاصلاح وكذلك كان شيخ الاسلام .  
(٣) الحركة الادبية ص ١٠٤

بل يقرر عكسه ، اذ أننا نرى مثلاً عندما أصدر بعض رجال الدين فتوى في اباحة التجنيس ، كيف ثار الشعب على هؤلاء الرجال ورماهم بالمروق من الدين والخروج من صف الوطنية . بعد هذه المناقشة القصيرة لرأي الاستاذ كرو أود أن أقول : إن أكثر الذين قالوا بهذا الرأي قد قالوه عن تقليد له ، ولم يحاولوا أن يشغلوا تفكيرهم وفضلوا أن يعيدوا مالاكه غيرهم من قبل لأنه سريع الهضم ♦♦

وانني اذ أقدر الاستاذ أبا القاسم وأشكر له مجهوده الجبار الذي بذله في دراسة أبي القاسم الشابي وشعره والذي يتمثل في كتابيه ( الشابي ) و ( كفاح الشابي ) لا أستطيع الا أن ألوم هؤلاء الذين أخذوا برأيه مع عدم التحقيق والتبصر مما أدى بهم الى كثير من التناقض وكثير من المغالطات ♦♦

واذكر بين هؤلاء أبا القاسم محمد بدري فهو يقول ان الشابي « لم ييأس من الاصلاح بل كان يستبعد زمنه لأن شعبه لم يبلغ سن النضج ولم يقم على سوقه ينافح ويكافح ليرد حرите المسلوبة فيحظى بكمال استقلاله » (١) .

والملاحظ أن أبا القاسم بدري لم يحاول — في دراسته لأبي القاسم الشابي والاحداث الوطنية — أن يتعب نفسه قليلا ويكلفها

(١) الشاعران المتشابهان ص ٥٣ .



بالتعمق في الدراسة بل حتى بالاطلاع على ما قاله الشابي في هذا الميدان ، بل اكتفى في كل ما قاله بالاعتماد على قصيدة واحدة هي قصيدة ( النبي المجهول ) وهكذا يكبو التقليد ويقع المقلد.

ويقول بهذا الرأي أيضاً بوراوي الملووح فهو يستعرض بعض قصائد الشابي ثم يقول « واننا نشاهد في مثل هذه القصائد من المواقف التي تبدو غريبة فتتهم الاضطراب والفوضى ولكن شيئاً من ذلك لم يكن » ثم يستطرد بعد هذا قائلاً إن الشابي « كان يريد ايقاظ العزائم النائمة وبعث البطولة الدفينة في أعماق شعبه فهو يصرخ في شعب مكبل بقيود العبودية والجمود »<sup>(١)</sup>.

فهل كان الشعب جامداً ؟ وهل كانت عزائمه نائمة ؟ اللهم ان التاريخ يشهد بعكس ذلك .

الرأي الثاني : ويقول به الاستاذ عمر فروخ ، وهو رأي لا يمثل الحقيقة ويدل على روح متحيزة من الاستاذ فروخ دفعته الى انكار ما لأبي القاسم من فضل على شعبه وعلى وطنه والى وسمه بالهدام المذبذب الذي يتخبط في ظلام الحياة على غير هدى ولغير غاية .

ولعل رأيه هذا نشأ لديه رداً على الاستاذ كرو الذي فضل

---

(١) مجلة الشباب س ٦٤٢ ص ٣٩ .

الشابي على بعض شعراء المهجر من الذين يحتلون مكانة مرموقة  
في نفس الاستاذ فروخ •

انني أستطيع أن اجاري الاستاذ فروخ لو كان نقده متصلًا  
بالبناء الشعري أما وأن هذا الانتقاد موجه الى نفسية الشابي  
نفسه فانني أقول له : ان الشابي لم يكن متناقضاً في شعره ولا  
هداماً — كما سأبين فيما بعد — وحتى لو سلمت للاستاذ فروخ  
جدلاً بأن في شعر الشابي بعض التناقض فهذا لا ينفي عن رسالته  
ولا يجعل منه إنساناً يحصل في يديه معولاً ليحطم كل شيء الامة  
والوطن والبلاد •

أن من حق صاحب الرسالة أن يتقم وان يسخط على الذين  
يريد أن يبلغهم رسالته اذا هم لم يستجيبوا لها ، وقديماً قال  
النبي نوح « رب لا تذر على الارض من الكافرين دياراً » •  
والشابي لم يكن نبياً بالمعنى الديني فكيف نعصمه من الوقوع  
في هذه النقمة على الشعب الذي لم يستجب له ورماه بالجنون  
مرة وبالكفر اخرى وأنكر عليه قيمته الادبية وروحه الانسانية؟ •

أما الرأي الثالث : فيمثله الاستاذ محمد العروسي المطوي ••  
وقد قلت عنه سابقاً إنه لم يتطرف في الحكم ووقف موقف المعتدل  
الحذر ، وعلى هذا فانني أويده مع اثبات حقيقة أخرى أغفلها  
الاستاذ العروسي •

وهذه الحقيقة مستمدة من التاريخ ومن النصوص الشعرية التي صاغها أبو القاسم نفسه وتتمثل في القول بأن الشابي قد أدى رسالته كاملة بالنظر الى سنه وأنه لم يكن متناقضاً في نظره الى الشعب ولم يكن متقلباً في آرائه ولكنه كان ينظر الى الشعب من زاويتين \* \* زاوية كان يرى الشعب منها يتصارع مع الاستعمار وقوى الظلم والطغيان وزاوية اخرى كان يرى الشعب منها واقفاً له - أي للشابي - بالمرصاد يحاسبه وينقده ويهاجمه \* .

هناك اذن اعتباران يجب أن نلاحظهما في دراستنا للشابي مع الشعب \* الاعتبار الاول - هو موقف الشعب من الاستعمار ومنه استمد الشابي الروح الثورية - ضد هذا الاستعمار - فتغنى للشعب وافخر به ودافع عنه \* .

أما الاعتبار الثاني : فهو موقف الشعب من الشابي نفسه ومنه سخط الشابي وتقم عليه وندد به وتشاءم منه \* . وفي الفصلين القادمين سأحاول شرح هذه النظرية وتحليلها معتمداً على النصوص التاريخية وعلى ما جاء في ديوان الشابي كما سأحاول تحليل نفسية الشابي على هذين الاساسين المتمايزين واذكر خلال هذا نتائج الاحداث في هذه النفسية \* .



## عناصر الشخصية النائرة

قد اجتمعت في حياة الشابي ثلاثة عناصر كانت في حد  
الشخصية النائرة الحسية، ووظفت به فطير الشعب الفاضل  
المتحررين وهداه عن الشعب بكل ما أوتي من قوة - حياته  
المتحررة في

## الشَّابِي

# في ثورته على الاستعمار

وهذه الطريقة مستخدمة في التاريخ وفي العلوم الشرعية  
التي جازها أبو القاسم نفسه وتتمثل في القول بأن الثاني قد  
أدى رسالته كاملة بالنظر إلى سنة وأهله لم يكن متناقضا في نظره  
إلى الشعب ولم يكن متقلبا في آرائه ولكنه كان ينظر إلى الشعب  
من زاويتين وهما زاوية كان يرى الشعب منها تصارع مع الاستعمار  
وقوى الظلم والظلمان وزاوية أخرى كان يرى الشعب منها واقفا  
له في أي الثاني - بالرصد بحاسة وقتله وبهاجته -

عناك إذن اعتقاد أن الشعب في الإقليمين لم يترسقا للثاني  
مع الشعب ، الاعتقاد الآخر هو الاعتقاد بالرفق الشعب من الاستعمار  
ومنه اشتد الثبات الروح الثورية - عند هذا الاعتقاد -  
فتش القوم الكف - متباين  
أما الاعتقاد الثاني فهو الاعتقاد الشعب من الثاني نفسه  
ومنه سقط الثاني وقهر عليه وهدمه والشام منه -

وفي الفصلين التاليين سأحاول شرح هذه النظرية وتطبيقاتها  
مستندا على العلوم التاريخية وعلى ما جاء في ديوان الثاني  
كما سأحاول تحليل نسبة الثاني على حدتي الأسماء المتباينين  
وذكر خلال هذا تحليل الأحداث في هذه النسبة -

## عناصر الشخصية الثائرة

لقد اجتمعت في حياة الشابي ثلاثة عناصر كونت فيه هذه الشخصية الثائرة الجامحة ، وولقت منه شاعر الشعب الذي يهاجم المستعمرين ويدافع عن الشعب بكل ما أوتي من قوة • هذه العناصر هي :

### أولا - كفاح الشعب

ولد الشابي وتونس ترزح في قيود العبودية والمهانة ، وولشأ والاستعمار يمتص خيرات بلاده ، ويحصد أبناء شعبه فتلقي دروس الحقد والكراهية من المستعمرين ونمت في نفسه بذور الثورة على الطغيان وامتلاً قلبه بعواصف السخط والنقمة على أولئك الذين سلبوا حرية وطنه واغتصبوا حقه في الحياة والعزة •

وفي حياته هذه رأى القوة الشعبية التي لم تلن أو تهن أمام قوى الاستعمار ورأى الشعب في ثوراته المتتالية وانتفاضاته المتتابعة ورأى تحمله لكل أنواع الارهاق وصنوف التنكيل في سبيل استرداد حرته المسلوبة وكرامته الجريح وحقه المعتصب • وما إن بدأ وعيه يفتتح وساعده يستد حتى خاض مع الشعب معركة الحرية والمجد وناضل قوى الظلم في سبيل تحقيق الحياة الكريمة لشعبه ولوطنه •



والدارسون لأبي القاسم الشابي لم يختلفوا في أنه قاوم المستعمرين وحاربهم في غير هوادة وان قصائده التي قالها في الثورة على الاستعمار تعتبر من عيون شعره بل من عيون الشعر العربي • ولكن بعض هؤلاء كان ينظر الى الشابي على أنه رجل (قلم) ولسان وأن حياته الكفاحية ضمن كفاح الشعب لم تتعد القول الى العمل الايجابي والنضال الفعلي ••

يقول الاستاذ الهادي العبيدي « ولم يكن الشابي من رجال السياسة أو الادارة فيسعى لقلب النظام أو قائداً عسكرياً فيشنها حرباً دامية يزحزح بها تلك الهياكل المتجبرة عن عروشها ليفسح للشعب طريق الحرية والحياة ، الحياة الانسانية الكاملة ، وانما كان شاعراً والشاعر لا يملك سوى قلبه » (١) •

ولا يخفى ما في هذه النظرة من غلط وتشويه للحقيقة اذ أنه من الثابت أن الشابي قام بأعمال بطولة ضمن الكفاح الشعبي ••

وهذا الاستاذ أبو القاسم كرو يقول « بذل الشابي نشاطاً أدبياً واجتماعياً كبيراً فقاد حركة طلاب الزيتونة التي كانت تهدف الى اصلاح مناهج التعليم والادارة في الكلية وتزعم اضرابهم

---

(١) مجلة الاسبوع التونسية •• عن الشابي ص ٥٥

عن الدروس ، وترأس لجننتهم وسير أعمالها بوطنية أعجب بها  
الجميع » (١) •

### ثانيا - اختلاطه بالطبقات الشعبية

قدم الشابي الى تونس ( العاصمة ) ليتابع تعلمه بجامع  
الزيتونة سنة ١٩٢١ (٢) • وهناك اختلط بالعناصر المختلفة من  
طبقات الشعب في الجامع وفي مدارس سكنى الطلبة بحكم  
سكناه فيها ••

وكانت هذه المدارس تضم الخليط العجيب : فمن أبناء  
الطبقة العمالية الى أبناء الفلاحين الى أبناء الطبقة الوسطى من  
موظفين وتجار الى أبناء البرجوازيين من ملاك وأصحاب أعمال •••  
ومن اختلاطه هذا تكونت له فكرة واضحة عن حياة الشعب  
وما يقاسيه من آلام الجوع والفقر والمرض والحرمان • وإذا  
كان الغني لا يقاسي مثل هذه الآلام فانه يقف مع الفقير في معاناة  
الاضطهاد والتعسف وخنق الحرية وهذا ما عبر عنه أبو القاسم  
في قوله :

في ظلام الكهوف أشباح شؤم وبهذا الفضاء أطياف نحس

(١) الشابي ص ٤٨

(٢) يقول الأستاذ محمد الامين الشابي في المقدمة أن ابا القاسم  
قدم تونس وهو في الثانية عشرة من عمره عام ١٩٢٠ ولا يخفى  
ما في هذا القول من غلط اذ لو كان الامر كذلك لكانت سنه وقتئذ  
أحدى عشرة سنة فقط .

وخلال القصور أنات حزن وبتلك الاكواخ انضاء بؤس  
والقضاء الأصم يعصف بالناس ويقضي ما بين سيف وقوس  
وعلى هذا فانتى أخالف الدكتور عمر فروخ الذي يجعل  
( فقر ) الشابي من العناصر المكونة لشخصيته ناسياً اختلاطه  
مع طبقات الشعب حين يقول بعد تعداد العناصر « اذا كان والد  
أبي القاسم الشابي قد ضمن لابنه جميع حاجاته المادية والمعنوية  
فهذا لا يعني أن الوالد كان غنياً \* ثم مات الوالد فتعرض شاعرنا  
للبؤس وعضه ناب الفقر فجعله يشعر شعوراً صحيحاً بحال معظم  
التونسيين فكان شعره من هذه الناحية تعبيراً صادقاً عن حاله  
وحالهم » (١) .

وعندي أن هذا الاختلاط مع طبقات الشعب منذ قدوم  
الشابي الى تونس يدحض ما زعمه الدكتور فروخ ويثبت أن  
تكوين الشابي الشعبي وشعوره بما يشعر به أبناء وطنه لم يكن  
وليد موت والده وانما كان قبل ذلك بشابي سنين \*  
نعم ان موت والد الشابي ثم مرض الشابي نفسه وتجواله  
في بعض مناطق القطر التونسي قد زاده اختلاطاً بالشعب وتعرفاً  
على بعض نواحيه التي ربما كان الشابي يجهلها ولكن موت والد  
الشابي لم يكن في حد ذاته النقطة التي بدأ منها الشابي يشعر  
بشعور الشعب \* \* \* ثم أن فقر الشابي لم يكن ثابتاً \* \* ولعل

---

(١) شاعران معاصران ص ١٦٣



الدكتور فروخ كان معتمداً في نظريته هذه على قول الاستاذ  
ابي القاسم كرو « فقد كان أبوه يقوم نحوه بكل حاجاته ويوفر  
عليه راحته ورفاهيته وهناك فاذا بكل ذلك ينهار مرة واحدة  
واذا هو مسؤول عن كل ما خلفه والده في الحياة من أم ثكلى  
وأبناء صغار ، وأملاك مبعثرة هنا وهناك » (١) .

لعل الاستاذ فروخ قد اعتمد على هذا القول وفسر انعدام  
الراحة والرفاهية بـ ( الفقر ) في الوقت الذي تثبت فيه جملة  
( وأملاك مبعثرة هنا وهناك ) عدم صحة هذا التفسير وتذهب بنا  
الى القول بأن عدم الراحة والرفاهية والهنا انما كان بسبب  
المسؤولية والتفرغ لشؤون الاسرة وحاجياتها .

والشابي نفسه لم يحدثنا في قصيدته التي رثى بها أباه عن  
هذا الفقر وهذا الاحتياج المادي وانما حدثنا عن اضطرابه الفكري  
ولوعته النفسية ، حيث تركه أبوه وحده أمام أعدائه الكثيرين  
وقد كان له خير نصير .. انه يذكر في قصيدته ( يا موت ) أنين  
انوحدة ويكرر شقاء الفكر ولا نراه أبداً يتعرض الى مرارة  
الجوع والخصاصة :

يا موت قد مزقت صدري وقصمت بالارزاء ظهري  
يا موت ماذا تبغني مني وقد مزقت صدري

(١) الشابي ص ٤٩

ماذا تود وأنت قد      سودت بالاحزان فكري  
وتركنتني في الكائنات      أئن منفرداً بإصري  
ياموت قد شاع الفؤاد      وأقفرت عرصات صدري  
وغدوت أمشي مطرقاً      من طول ما أثقلت فكري

ثالثاً - رقة احساسه

وإذا اختلف بعض النقاد في ناحية من نواحي العنصرين  
السابقين فانهم اتفقوا في حساسية الشابي ورقة شعوره التي عبر  
عنها هو في قوله :

والشقي الشقي من كان مثلي      في حساسيتي ورقة نفسي  
ولعل رقة الاحساس هذه هي التي جعلت الشابي شقياً في  
حياته • بأسأ بين أقرانه ثائراً على كل شيء متمرداً على سائر  
الأوضاع •

إنه يتألم ويتوجع ويشعر أن كل الدنيا تعذبه وتحاول أن  
تنال منه وهو من أجل ذلك يخاطب الله حين يقول :

أنت عذبتني برقة حسي      وتعقبتني بكل الدواهي  
بالأسى بالسقام بالهم بالوحشة باليأس بالشقاء المتناهي  
وهذه الحساسية وهذه الرقة والشعور هي التي جعلته  
يتجاوب مع آمال الشعب ويحس بألامه ويعبر عنها في أسلوب  
قوي صادق ••• وهي التي كتبت له التقدير ولشعره الخلود •

## مدى تأثيره بالحياة السياسية

رأينا في ما تقدم العناصر التي كونت شخصية الشابي المدافع  
عن الشعب الذائد عنه الثائر في وجه المستعمرين المندد بهم •

وسرى من خلال شعره نتيجة الاحداث السياسية في  
نفسه والتي منها تقرر أنه لم يهادن الاستعمار بل قاومه أشد  
المقاومة وكان يبعث من قلبه الحر المؤمن أقوى الصرخات  
الانعتاقية ويعبر عن روحه الفدائية المستميتة في حب الوطن  
والاخلاص له حتى الموت حين يخاطب تونس قائلاً :

أنا يا تونس الجميلة في لجج الهوى قد سبحت أي سباحه  
شرعتي حبك العميق وأناي قد تذوقت مره وقراحه  
لا أبالي وان أريق دمائي فدماء العشاق دوما مباحه

ان قلبه مليء بالأمل مفعم بالايمان لا مكان لليأس فيه ولا  
يستطيع التخاذل أن يتطرق اليه ما دام شعبه مؤمناً بحقه مناضلاً  
عنه •

ان ذا عصر ظلمة غير أني من وراء الظلام شمت صباحه  
ضيع الدهر مجد شعبي ولكن سترد الحياة يوما وشاحه

ويستبد الاستعمار وتتحرك قوى الظلم والجبروت ويستأسد  
أعداء الحرية ويزرع الجناة بذور الشر في تونس ويفتكون  
بشعبها الأعزل فيثور أبو القاسم ويندد بهم وباستهتارهم بحقوق



الشعب وبأرواح الشعب في نعمة صاخبة :

ألا أيها الظالم المستبد حبيب الفناء عدو الحياة  
سخرت بانات شعب ضعيف وكفك مخضوبة من دماه  
رويدك لا يخدعنك الربيع وصحو الفضاء وضوء الصباح  
ففي الأفق الرحب هول الظلام وقصف الرعود وعصف الرياح

وهو في هذه الصرخات كثيراً ما كان يفخر بالشعب ويعتز  
بنخوته وحميته ويهدد الظلم والظالمين بأبناء هذا الشعب وقوتهم  
قائلاً :

فيا أيها الظالم المصغر خده رويدك ان الدهر يبني ويهدم  
سيشار للعز المحطم تاجه رجال اذا جاش الردى فهم هم  
رجال يرون الذل عاراً وسبة ولا يرهبون الموت والموت مقدم

ولكن هل يبلغ هذا الصدى آذان الغاصبين فيكفون عن  
تعسفهم وارهاقهم للشعب ؟♦♦

وهل استسلم الاستعمار أمام قوة الشعب ، المتطلعة نحو  
النور ، أمام إعصار الشعب الذي يهب في وجه الطغيان ؟

كلا ♦♦♦ لم يستسلم ، وانما هو يفكر في كل ساعة بل في  
كل لحظة باحثاً عن لعبة جديدة تمكنه من تشويه الكفاح الشعبي  
والنضال الوطني والقضاء على روح الشعب وعلى كل معنوياته  
ومقوماته ♦♦

ويحذر الشابي الاستعمار من تهوره واندفاعه وراء أهوائه  
الوحشية ومطامعه الجنونية •• يحذره من وثبة الشعب وانتفاضة  
الشعب وقوة الشعب • معلناً أن الشعب لا بد أن ينتصر عليه  
ويرمي به خارج الحدود •

حذارِ فتحت الرماد اللهبُ ومن يبذر الشوكَ يجنّ الجراحُ



تأمل هنالك اني حصدت رؤوس الورى وزهور الأمل  
ورويت بالدم قلب التراب وأشربته الدمع حتى ثمل  
سيجرفك السيل سيل الدماء ويأكلك العاصف المشتعل

ويتنفض الشعب ويطالب بحقه في الحياة وحقه في الحرية  
وحقه في الكرامة فيتصامم المستعمرون في حين تسمع قوتهم  
الارهابية •• تسمع لتجيب باطلاق نيران الوحشية وفي أملها  
أن تخمد صوت الحق فيما ينطلق صوت أبي القاسم مردداً في  
قوة وعزم وايمان وإصرار :

يقولون صوت المستندين خافت

وصوت طواغيت التجبر أضخم

وفي صيحة الشعب المسخر زعزع

تخر لها شم العروش وتهدم

وللعة الحق الفضوب لها صدى

ودممة الحرب الضروس لها فم

إذا التفأ حول الحق قوم فإنه  
يصرم أحداث الزمان وينرم

وقد التف الشعب العربي في تونس حول الحق ودافع عنه  
بالمال والدم والروح ولم يهن ولم يفشل وانما كان يردد في  
ثوراته مع أبي القاسم الشابي :

إذا الشعب يوماً أراد الحياة  
فلا بد أن يستجيب القدر  
ولا بد لليل أن ينجلي  
ولا بد للقيد أن ينكسر

ومرة أخرى ينطق صوت أبي القاسم على لسان الايام داوياً  
في آذان الجبابرة السفاحين .

يا أيها السادر في غيئه  
يا واقفاً فوق حطام الحياه  
مهلاً .. ففي أنات من دستهم  
صوت رهيب سوف يدوي صده  
يا أيها الجبار لا تزدر  
فالحق جبار طويل الأناء  
يفغي وفي اجفانه يقظة  
ترنو الى الفجر الذي لا تراه

وقد أشرقت أنوار هذا الفجر على ربوع تونس بعد عشرين  
سنة من وفاة الشابي وبعد ثلاثة وسبعين عاماً قضاها الشعب



العربي بتونس في كفاح مستمر ونضال دائم وثورات متتالية...  
وما زال الشعب في تونس يعمل ليتخلص من بقايا الأدران  
التي خلفها الاستعمار وستكون الحرية لتونس... ولشعبها  
الحياة •

## تأثير الحالة الاجتماعية في نفسية الشباب

منذ أن دخل المستعمرون الفرنسيون أرض تونس العربية  
وهم يحاولون بسط نفوذهم بمختلف الوسائل والسبل •  
ونجحوا الى حد بعيد في مراميهم الاستعمارية بعد أن رأوا أن  
أحسن الطرق المؤدية الى أغراضهم تتمثل في تجهيل الشعب  
وتفقيره ••

اغتصبوا الاراضي وامتصوا الخيرات واستغلوا الشعب...  
وكان نصيب المواطنين من أصحاب الحضارة ورسل السلام  
والمدينة ، الجهلَ والفقرَ والمرضَ •• وعندما بدأ الشباب يدرك  
حقيقة الحياة ومعنى الوجود كان الاستبداد الاستعماري قد بلغ  
غايته ووصل القمة حتى استوى امامه كل المواطنين العرب وشمل  
كلاً من صاحب القصر وساكن الكوخ :

في ظلام الكهوف أشباحُ شؤم  
وبهذا الفضاء أطياف نحس

وخلال القصور أنات حزن  
وبتلك الاكواخ أنضاء بؤس

وامام رعونة الظلم الاجتماعي ووحشية الاستبداد العنصري  
وقوف الشعب ووقف معه الشابي يناجز هذا الاستبداد وذلك  
الظلم • الشعب بكفاحه العملي والشابي بتصويره لما يقاسيه أبناء  
وطنه وما يلاقونه من دعاة المدينة تارة وبمشاركته الفعلية في  
المعركة تارة اخرى ••

وقد رأينا فيما مضى مدى تجاوب الشابي مع الشعب ومدى  
ثورته على الطغيان والمستعمرين من الناحية السياسية • أما من  
الناحية الاجتماعية فان الشابي لم يكن أقل حماساً منه في الناحية  
السياسية واذا أردنا أن نربط بين الناحيتين السياسية والاجتماعية  
في نفسية الشابي فلنقرأ له قصيدة ( فلسفة الثعبان المقدس ) التي  
هي فلسفة القوة في شرعة الغاب ••• إنها فلسفة القوي على  
الضعيف حين يقول له :

يا أيها الغرُّ المثرثر إنني  
أرثي لثورة جهلك الثلاب  
والغر يعذره الحكيم إذا طفى  
جهل الصبأ في قلبه الوثاب

فاكبح عواطفك الجوامح إنها  
شردت بلبك واستمع لخطابي

إني إله طالما عبد الورى  
ظلمني وخافوا لعنتي وعقابي

وتقدموا لي بالضحايا منهم  
فرحين شأن العابد الأواب

وسعادة النفس النقيّة أنها  
يوماً تكون ضحيّة الأرباب

فتصير في روح الالهة بضعة  
قدسية خلصت من الأوشاب

أفلا يشرك أن تكون ضحيتي  
فتحلّ في لحمي وفي أعصابي ؟

ويتساءل ( الشحرور ) الضعيف عن العدل وعن المساواة وعن  
حق الجميع ولكنه يعرف الحقيقة بعد تساؤله هذا فيقول :

لا (( أين ؟ )) فالشرع المقدس هنا  
رأي القويّ وفكرة الفلاب

وسعادة الضعفاء جرم ماله  
عند القوي سوى أشد عقاب

ولتشهد الدنيا التي غنيتها  
حلم الشباب وروعة الإعجاب

ان السلام حقيقة مكدوبة  
والعدل فلسفة اللهب الخابي



لا عدل إلا إن تعادلت القوى  
وتصادم الأرهاب بالارهاب

وعندما يصل الى هذا الحد من الإدراك يجب الشعبان القوي  
المتأهب للانقضاء عليه بصوت يخنقه الموت •

لا رأي للحق الضعيف ولا صدى  
الرأي رأي القاهر الغلاب

فأفعل مشيئتك التي قد شئتها  
وارحم جلالك من سماع خطابي

أن قصيدة ( فلسفة الشعبان المقدس ) هذه هي النقطة التي  
تجمعت فيها فلسفة الشابي السياسية والاجتماعية ومنها تتجلى  
لنا عبقرية الشابي وحكمته ونظرته الى الكون ، نظرة المتبصر  
الواعي والفيلسوف المتأمل •

والشابي ينظر الى رعايا الشعبان فيرى اليهم ، تطبعهم سمات  
الذل وتكبلهم قيود الرجعية وتظللهم سحب البؤس والشقاء فيعرض  
لنا صوراً مما يرى ( في فجاج الآلام ) لفتاة وشاب وشيخ •••  
يقول عن الفتاة :

بين القبور فتاة	جار الزمان عليها
فافتك منها بعنف	كف الردي أبوها
تقول والليل ساج	والقبر مصغ اليها :
ياليتني مت من قب	ل أن تسوء حياتي
وينصب الدمع من لو	عتي ومن حسراتي

## من لي بحفرة قبر تضمّني وشكّاتي

ولم تشكّي هذه الفتاة؟ ولم تمنى الموت؟ ولم لا تنظر الى الدنيا بعين متفائلة وقلب باسم؟ لأن الموت قد اختطف أبويها؟ أم للنتيجة التي آلت اليها والحالة التي أصبحت عليها بعد موتها؟

إن الشابي لم يقل لنا لماذا كانت تمنى الموت، ولماذا كرهت الحياة ولكننا ندرك أنها كانت تعاني أزمة عنيفة وأن أبويها لم يتركها لها سنداً في الدنيا بعد وفاتها • بل خلفها بين أنياب البؤس والحرمان في مجتمع ماتت فيه العدالة وبغى الاستغلال وتنمّر الانسان •

ومن أجل هذا كانت تمنى هذه الفتاة الفناء وتدعوها اليها • وعندما يتكلم الشابي عن الفتى فإنه يعالج مشكلة اجتماعية تتسل في رواسب القديم وتغذيها عناصر الجهل والرجعية •

إنها مشكلة المرأة الشرقية بصفة عامة والمرأة التونسية بصفة خاصة • • ومشكلة الشباب الذي لا تمكنه الرجعية من الجهر بما يخفق به قلبه، وتهفو اليه نفسه وتحن اليه عواطفه ووجدانه • • فيعاني ما شاء له الدهر أن يعاني • • ويقضي وفي قلبه نيران الجوى تتأجج ورياح الهوى تعصف :

في الحي صبّ يعاني في الصدر داءً دفيناً  
 وفي الفؤاد جوى كما مناً، وحباً مكيناً  
 حتى دهنه الليالي وجرّعته منونه  
 فشيّع الميتَ جمعاً من حيه يندبونهُ  
 حتى اذا ما أرادوا رصفاً الصفائح دونهُ  
 ناحت عليه فتاةً ( (ويلي . . لمن تتركونه؟) )

أما أولئك المساكين العجز الذين قعدت بهم الايام وشربت  
 من دمائهم السنون فلم تبق منهم سوى هياكل كهياكل الاموات  
 فيصورهم لنا في حالة ذلك الشيخ الذي يقول عنه :

شيخ كما شاء دهر الاسى . . وحيد شتيت  
 بين الخرائب يمسى على الطوى وبييت  
 في ظلمة الليل فاضت على الوجود حياته  
 وطرفه يرمق النجم . . . ملؤه عبراته  
 وما حواليه الا الخراب يشجي صماته  
 فما بكاه فتاه . . . ولا بكنه فتاته

ونقول هنا انصافاً للواقع وانتصاراً للحق إن الشابي لم  
 يتعمق في عرض هذه الصور أو بعبارة اخرى لم يحلل نفسية كل  
 من هؤلاء الذين عرضهم في لوحاته واكتفى باظهار دموعهم



واسماع أفانهم ولم يحاول معالجة الأسباب التي انتهت بهؤلاء  
الى حالهم التي صورها وجلاها •

ولكن يمكن لنا أن نرجع العامل في هذه الحال الى سبب  
واحد هو موت الحساسية في رعايا الشعبان المقدس •

إنه السبب الرئيسي في مصير هؤلاء الضحايا ، لذلك نرى  
أبا القاسم في ختام هذه القصيدة يدعو طائر الشعر لينفخ فيهم  
روحا خضيبية من لهيب السماء • ويبعث بسحره عزم الشباب  
واصراره وقوته في قلوبهم :

يا طائر الشعر روحٌ على الحياة الكئيبة •  
وامسح بريشك دمع القلوب فهي غريبه •  
وعزها عن أسامها ، فقد دهتها المصيبة •  
وأنت روحٌ جميلٌ ، بين الهضاب الجدبية •  
فانفخ بها من لهيب السماء روحاً خضيبه •  
وابعث بسحرك في قلبها ضرام الشيبه •

وجدير بالذكر هنا أن الشابي كان يدعو الشعب دائماً الى  
يقظة الاحساس والشعور ويرجع نهضة الشعوب الى هذه اليقظة  
في الحس كما يرجع استعبادها الى موت الحساسية فيها •

لذلك نراه هنا يدعو طائر الشعر الى أن يث الشعور في  
القلوب الدامية التي تعيش غريبة في هذا الوجود حتى تشعر

بكيانها وتنتفض وتثور لنيل حقها في الحياة بعد أن تد في  
نفسها روح الشيخوخة وتبعث في قلبها روح الشباب •  
ولو اتقلنا في تجوالنا ( في فجاج الآلام ) ومشينا قليلاً في  
ديوان الشبابي لرأينا ( أبناء الشيطان ) وقد دفعتهم نزعات الشر  
الى أن يشوهوا هذا الوجود ويلطخوه بدماء الضحايا المساكين  
ولعذرنا الشبابي اذا رأيناه ساخطاً على الورى ناقماً على البرايا ••  
متسائلاً :

أي ناس هذا الورى ؟ ما أرى إلا برايا شقيةً مجنونةً  
جبلتها الحياة في ثورة اليأس من الشركي تجن جنونه  
فأقامت له المعابد في الكون وصالت له وشادت حصونه

ويكفي هنا أن نستعرض من هذه القصيدة ثلاث شخصيات  
عاشت ضحية لابناء الشيطان •• الشخصية الاولى شخصية فتاة  
جميلة طافت حولها الذئاب الجائعة تحاول اسقاطها •• والشخصية  
الثانية شخصية مجرم دفعه إلى دنيا الاجرام كقران المجتمع به  
وتكره له أما الشخصية الثالثة فهي شخصية نبي حاول أن ينشر  
رسالته في الناس فأنكروها واضطهدوه ورموا به في النار •

يعرض لنا الشخصية الاولى فيقول :

كم فتاة جميلة مدحوها وتفنوا بها لكي يسقطوها  
فاذا هانت الفضيلة عابوها وان باعت الخنا عبدها  
أصبح الحسن لعنة، تهبط الأرض، ليعفوى ابناؤها وذووها

أما الشخصية الثانية فيقدمها لنا محلاً الدوافع التي دفعت  
بها الى الاجرام حين يقول :

وشقي طاف المدينة يستجدي ليحيا فخيبه احتقارا  
أيقظوا فيه نزع الشر فانقض على الناس فانكأ جبارا  
يبذر الرعب في القلوب ويذكي - حيثما حل - في الجوانح نارا  
ويقول عن النبي وهو الشخصية الثالثة :

ونبي قد جاء للناس بالحق فكأوا له الشتائم كيلا  
وتنادوا به ((ألى النار... فانار بروح الخبيث أحرى وأولى))  
ثم ألقوه في اللهب وظلوا يملأون الوجود رعباً وهولاً

هذه بعض الصور التي لمسها الشابي في حياة الشعب  
الاجتماعية جلاها لنا في قصائد عديدة منها ( قلب الام ) و  
( من اغاني الرعاة ) و ( الى عازف اعشى ) .

ومن هذه الصور نستجلي قلب الشابي المفعم بالهموم  
المسربل بالكتابة فترى اليه يستنجد برفيقه قائلاً :

غنني يا أخي فالكون تيهاء" بها قد تمزقت أقدامي  
غنني علني أئيم' همومي إنني قد مللت من تهيامي  
ثم يلتفت اليه متسائلاً :

يا رفيقي أما تفكرت في الناس وما يحملون من آلام ؟  
فألفد حز في فؤادي ما يلقون من صولة الأسي الظلام  
فاذا سرني من الفجر نور" ساءني ما يسر قلب الظلام



كم بقلب الظلام من أنة تهفو بفصّات صبية أيتام  
ونشيج مضرم من فتاة ابهظتها قوارع الايام  
ونواح يفيض من قلب أم فُجعت في وليدها البسام  
قطم الموت طفلها وهو نور في دجائها، من قبل عهد الفظام  
وأين من معدم ذي سقام ، غصه الدهر بالخطوب الجسام

ومن أجل هذا أيضاً رأينا الشابي قد ترك الناس في مدينتهم  
وذهب الى الغاب وهو يردد :

كرهت القصور وقطانها وما حولها من صراع عنيف  
وكيد الضعيف لسعي القوي وعصف القوي بجهد الضعيف  
وجاشت بنفسي دموع الحياة وعجّت بقلبي رياح الصروف  
لقب الفقير الحطيم الكسير ودمع الأيامي السفيح الذريف  
ونوح اليتامي على امهات توارين خلف ظلام الحتوف

## العناصر المكونة لهذه الثقة

### الشبابي

## في نقيمتهم على الشعب

ثم قلب الكلام من الفاعل بضمها في صيغة التثنية  
وتسبغ مضموم من غنة لفظها فوارح الأسماء  
وتواج يفسر من قلب أم الفصحى وليدتها الأسماء  
فلم يولد لها وهو نور ودجاجة من قبل هذا الكلام  
وقد من فصحى نظام ، فانه الفصحى بالخطوب بالصام

ومن أجل هذا أيضا رأينا الثاني قد ترك الناس في مدبتهم

ذهب إلى الفاعل وهو ورد

كزحت القصور وعظمتها وما حوتها من مزاج عفيف  
وكيد الخيل ليس القوي يومئذ القوي بعد الضيف  
وجلس على حصى من ربي **بسم الله الرحمن الرحيم**  
لكل الفاعل الفصحى وهو الفاعل في الفصحى  
وتوج الفاعل في الفصحى وهو الفاعل في الفصحى

**بسم الله الرحمن الرحيم**



## العناصر المكونة لهذه النقمة

أكرر هنا ما قلته سابقاً من أن الشابي لم يتقم على الشعب  
لانه كان راضياً مستكيناً للاستعمار • إن علينا عند دراستنا للشابي  
أن ننظر من زاويتين ، حين نعرض لموقفه من الشعب •  
فترى من الزاوية الاولى موقف الشعب من الاستعمار ونرى  
من الزاوية الثانية موقف الشعب من الشابي نفسه ، هذا الشعب  
الذي كان سبباً في نقمة الشابي وسخطه وثورته عليه •  
وقد درسنا في الفصل السابق الشابي وموقف الشعب من  
الاستعمار أما الآن فسندرس الشابي من خلال الزاوية الثانية أي  
موقف الشعب منه وسنحلل العناصر التي كونت هذا السخط  
وهذه النقمة لبيراً الشابي من التناقض وبيراً الشعب من  
الاستكانة وبالتالي نستطيع أن نحكم على رسالة الشابي حكماً  
صحيحاً •

أما العناصر التي كونت هذه الشخصية الناقمة فتتمثل :  
أولاً - في رواسب التقاليد القديمة التي يمكن أن نحللها الى  
عنصرين •  
ثانياً - في الطبيعة الاقليمية والتكوينية التي عاش فيها  
الشاعر •

والعصران اللذان تكونا من النظريات القديمة البالية وتولدا  
من التقاليد الرجعية العتيقة هما :

• أولاً - اتهام الشعب له بالكفر والالحاد

وحتى نعرف كيف رمى الشعب الشابي بهذا الاتهام يجب أن  
نستعرض فصول حياة الشابي داخل ( الزيتونة ) •

والزيتونة في ذلك العهد تشل التعصب الاعمى الذي  
لا يستند الى العقل ولا ينتسب الى الدين •

وفي رأينا أن المعركة - من هذا الجانب - بين الشابي وبين  
الشعب بدأت في نطاق ضيق محدود ثم اتسعت شيئاً فشيئاً :

(أ) بدأت حين كان الشابي يتلقى العلوم الدينية على شيوخ  
لا يحملون من الاسلام إلا زيه وأما الاصول الدينية وأما الروح  
الاسلامية فهم عنها بعيدون ، ولا يكادون يفقهون منها شيئاً ••

كثيراً ما يحدث الجدل والنقاش بين بعض الطلاب وشيوخهم  
وحين ينتصر أحد الطلاب على شيخه ويعجز هذا عن الاجابة  
يلجأ الى سلاح أقوى من الاجابة وأحد من الرد • وهو رمي  
الطالب بالكفر والزندقة والمروق عن الدين •

إننا نعرف أن الشابي كان متحرراً في افكاره نتيجة للمطالعات  
الخارجية التي كان منكباً عليها في مكنتات تونس • حيث كان

فكره يلتهم ، في فهم ، كل ما كان يجده في الكتب القديمة  
والحديثة من أدب وفلسفة ودين • وكان يقبل بحماسة شديدة  
على الادب المهجري وعلى ما ترجم من الأدب الغربي •

هذه المطالعات الخارجية هي التي كونت الشابي المتحرر  
وجعلته لا يقبل كل ما يقوله الشيوخ في حلقات دروسهم ••

ونرجح أن الشابي قد ناقش هؤلاء الشيوخ في بعض مسائل  
الدين وألح في معرفة الحقيقة كما نرجح أن هؤلاء الشيوخ أمام  
عجزهم عن اقناعه لم يروا بداً من اضطراده ورميه بالكفر •

ورأينا هذا يؤيده الشابي بقوله وهو لم يبلغ الثامنة عشرة :

ينفسي العيش بين شوق وبأس	والمنى بين لوعة وتأسي
هذه سنة الحياة •• ونفسي	لاتود الرحيق في كأس رجس
ملء الدهر بالخداع •• وكم قد	ضلل الناس من امام وقس
كلما أسأل الحياة عن الحق	تكف الحياة عن كل همس

أن هذه الحرية في التفكير وهذا الاضطهاد الذي لقيه من  
شيوخه هما اللذان دفعاه الى النعمة على أساليب التعليم العتيقة  
وبالتالي الى أن يهب مناضلاً بالعمل والقول في سبيل تحطيمها  
وبناء أسس جديدة على أنقاضها تسير العصر وتنهض بالشباب  
وترتقي بالوطن •

وكان يستصرخ الشعب ويردد في ألم وحسرة :



مزقت ثوب سكون الليل أنات كليم  
 بين طيات سجاج العاشق الداجي البهيم  
 حركت مني شعوراً كان من قبل رميم  
 فتحسست مكان الصوت في ذلك الأديم  
 فإذا بالارض ملقى هيكل نضو كلوم  
 عفرتة الترب والعين على الخد سجوم  
 فتأملت ملياً وجهه تحت الغيوم  
 فإذا الملقى بوادي وطني جسم العالموم  
 يا بني الاوطان هبوا فلقد طال الوجوم  
 وانفضوا نهضة جبار بعزم مستقيم

\* \* \*

ليت شعري هل سحاب الجهل تدرّوه العقيم  
 فترى الأعين بدرّ العلم قد شق الغيوم  
 ليت شعري يا بلادي.. هل تصافيك العلوم؟ (١)

هكذا ابتدأ الصدام بين الشابي وبين الشعب في الناحية  
 الدينية وبين نظرة الشابي الى الاصلاح ونظرة خصومه الى  
 الابقاء على القديم .

(ب) وحميت هذه المعركة واتسعت دائرة الصدام بعد ذلك  
 عندما أرسل الشابي صرخته الجبارة :

إذا الشعب يوماً أراد الحياة فلا بد أن يستجيب القدر

(١) هذه القصيدة غير موجودة بالديوان ومثبتة في كتاب  
 (الأدب التونسي في القرن الرابع عشر) .

فلقد حملت الصحف وحمل الشعب حملة شعواء على الشابي  
وبقيت اصدااء هذه الحملة حتى بعد موته .. انكروا عليه قوله  
أن القدر - أي الله - لا بد ان يستجيب للشعب ورموه بالكفر  
والزندقة والالحاد ، لما في هذا القول - في نظرهم - من  
استنقاص لارادة الله وقدرته ، ونسوا أو تناسوا قول الرسول :  
لو تعلقتم همة المرء بما وراء العرش لنال .

ونحن نجد في ديوان الشابي كثيراً من الأقوال التي تتعرض  
للالة وربما كان في ظاهرها عدم ايمان به وفي مضمونها شك  
في قدرته بل في وجوده .. فهو في قصيدته « الى الله » يقول :

يا رياح الوجود سيري بعنف

وتفئني بصوتك الأواه

وانفجيني من روح الفخم ما يبلغ

صوتي آذان هذا الإله

فهو يصغي الى القوي ولا يصغي

لصوت بين العواصف واه

ولا يخفى ما في هذه الايات من نفي لعدل الله فهو يحابي  
القوى ويتحامل على الضعيف .

ولا يكتفي الشابي بهذا بل يصرح بشكته في وجود  
الاله عندما يقول :

يا ضمير الوجود يا عالم الأرواح يا أيها الفضاء السامي  
يا خضم الحياة يزخر في الآفاق ، في التراب ، في قرار المياه  
خبروني هل للورى من الهه راحم - مثل زعمهم - أو اه . . .  
يخلق الناس باسماء ويواسيهم ويرنو لهم بعطف إلهي  
ويرى في وجوههم روحه السامي وآيات فنه المتناهي  
انني لم أجده في هاته الدنيا فهل خلف أفقها من الهه  
ولكن هذا الشك لا يدوم طويلا . . . وتنشع الغمامة المتولدة  
من اليأس عن قلب الشابى ليحل محلها الايمان . . . وينطلق  
اللسان يطلب المغفرة والرحمة :

ما الذي قد أتيت يا قلبي الباكي وماذا قد قلته يا شفاهي ؟  
يا الهى قد انطق الهمة قلبي بالذي كان . . . فاعتفر يا الهى  
قدم اليأس والكآبة داست قلبي المتعب الغريب الواهى  
فتشظى وتلك بعض شظاياه فسامح فنوطه المتناهي  
فهو يارب معبد الحق والايمان والنور والنقاء الالهى  
وهو ناي الجمال والحب والاحلام لكن قد حطمته الدواهى

والامثلة على هذا كثيرة ولكننا نكتفي بهذا القدر ولمن يريد  
المزيد ان يرجع الى الديوان .

ولا يفوتني أن أكرر هنا ما قاله الدكتور فروخ في عقيدة  
الشابى « على أن الله وحده قد ظل له في قلب الشابى رهبة قدسية  
ما ، ان الشابى وان كان قد ادار ظهره للدين لهم يكفر بالله ولم  
يكن زنديقا » (١) .

---

(١) شاعران معاصران ص ١٧١ - ١٧٢



(ج) وهناك حادثة أخرى في حياة الشابي جعلت الشعب  
يشند في مقاومته واضطهاده ورميه بالكفر والالحاد . هذه  
الحادثة هي تأييده للطاهر الحداد في دعوته لتحرير المرأة .  
ويقول الاستاذ أبو القاسم كرو : « وتقوى الرجعية الباغية  
على طليعة الأحرار فيعلن الحداد من فوق منابر الجوامع ويحكم  
على الشابي بالجحود والكفر على أعمدة الصحف » (١) .  
يؤكد لنا التاريخ أن الشابي كان يجد محاربة شديدة ومقاومة  
عنيفة من انصار القديم في الأدب

وهذا التنكر لأدبه تبيينه في عدم اعتراف الصحافة به وعدم  
نشرها لقصائده (٢) ثم في هذه المجالس الأدبية التي كانت تحمل  
على شعره وتنتقده في قسوة وتهجم عنيفين .

يقول الاستاذ محمد البهلي النبال « تألق نجمه حين ظهوره  
بنوع جديد من الأدب لم يكن معهوداً في ذلك الوقت وأنف فيه  
أن يتبع خطى من سبقوه ويحذو حذوهم فكان آتئذ حديث  
المجالس والمنتديات الأدبية التي كثيراً ما كانت تندد بأدبه  
وتهاجمه وتنتقد نهجه الذي ارتضى ، وكانت في غالب الأحيان  
تنتهي باجماعها على مروق هذا الشاعر » .

---

(١) كفاح الشابي ص ٧٠

(٢) مجلة الندوة السنة الأولى العدد الأول ص ٢٧

ويقول الاستاذ كرو : « وخاطب شعبه بصنوف من القول لم تألفها اسماعه وعرض عليه اسلوباً في الحياة لم تتعوده طباعه واخلاقه ولا يتفق مع ركوده واستسلامه فقبولت أقواله واساليبه بالسخرية والاعراض من قومه فزاد ذلك من آلامه وجراحه واحترق في أتون من السخط والثورة على هذا الغباء المستحکم والجهالة المتأصلة والجمود الأخرس » ♦

ومرة أخرى نجد الاستاذ كرو يقول : « عندما دعا الشابي الى ضرورة ايجاد أدب جديد يتصل بالحياة ويعبر عن مشاكل المجتمع ومطامحه حمل الهدامون قووسهم وجاءوا اليه مهرولين وهم يتصايحون : أين الكافر ؟ أين هو الخيالي ؟ أين هو الناعبي علينا الركود والجمود ؟ ♦♦ وعبثاً حاول فقيدنا أن يفهمهم حقيقة الادب وواجب الادب في هذا العالم الحديث وحضارته الشامخة وذهب سدى كل ما أعلنه فيهم من مفاهيم جديدة للأدب وقيم حقيقية للشعر ورسالة الشاعر » (١) ♦

وأخيراً هذا هو الشيخ محمد الفاضل بن عاشور يثبت أن محاضرة « الخيال الشعري عند العرب » التي القاها الشابي في مستهل حياته الادبية « قد أثارت في النوادي الادبية ضجة كبرى

---

(١) كفاح الشابي ٢٣

انقسم فيها الناس بين مادح وقادح ، وتتبع الكتاب بمقالاتهم  
النقدية آراء المحاضر واتجاهاته وهاجته الصحف الدستورية  
مثل جريدة النديم بالاستخفاف والتهكم والتشهير وفطيع  
الاتهام» (١) •

### ثالثاً - الطبيعة الاقليمية والتكوينية

والشابي بعد من بلد الجريد ، وأهالي الجريد مشهورون في  
كل قطر التونسي برفقة الحساسية والشعور الى جانب روح  
ناقمة تشور لأي شيء وتتبرم من ادنى الاسباب •• ومن خالط  
أهل الجريد فانه يستطيع أن يلاحظ فيهم هذه الظاهرة التي عرفوا  
بها •• فكان طبيعياً أن يأخذ الشابي عنهم هذه الروح النائرة  
المنردة المتبرمة التي غداها بعكوفه على دراسة الشعر الروماتيكي  
العربي منه أو المترجم • وبامتزاج هاتين الطبيعتين الاقليمية  
والتكوينية مع العنصرين الاولين رأينا الشابي ثائراً على الشعب  
مندداً به ساخطاً عليه محاولاً الهروب من الحياة تارة والابتعاد  
عن الناس تارة أخرى •

أنه يشعر بغيرته في هذا المجتمع ، وهذا الشعور بالغرابة هو  
الذي انطقه قوله :

---

(١) الحركة الادبية ١٦١ •



شردت عن وطني السماوي الذي  
ما كان يوماً واجماً مفموماً  
شردت عن وطني الجميل أنا الشقي  
فعثت مشطور الفؤاد يتيها  
في غربة روحية ملعونة  
أشواقها تقضي عطاشاً هيها  
يا غربة الروح المفكر إنه  
في الناس يحيا سائماً مسؤوماً

### الثورة على الشعب في شعر أبي القاسم

من العناصر الثلاثة التي ذكرتها سابقاً تكونت شخصية الشابي  
الناقمة على شعبه والمتصفح لديوانه يدرك مدى صحة هذا  
القول في قوله :

ملئ الدهر بالخداع فكم قد ضلل الناس من إمام وقس  
وعندما يهاجم الأدباء - من انصار القديم - الشابي في  
اجتماعاتهم ويديرون الحديث حول شعره ساخرين منه مستخفين  
يأدبه منتقنين مكاتته نسمعه يقول :

لا أعني نفسي باحزان شعبي  
فهو حي يعيش عيش الجماد  
وبحسبي من الأسي ما بنفسي  
من طريف مستحدث وتلاد  
وبعيداً عن المدينة والناس  
بعيداً عن لغو تلك النوادي

فهو من معدن السخافة والإفك ومن ذلك الهراء العادي  
ويقول :

ما في وجود الناس من شيء به  
يرضي فؤادي أو يسر ضميري  
فاذا استمعت حديثهم الفيتة  
غشاً ، يفيض بركة وفتور  
واذا حضرت جموعهم الفيتي  
ما بينهم كالبلبل المأسور  
متوحداً بعواظي ومشاعري  
وخواظري وكأبتي وسروري  
يتنابني حرج الحياة كأنني  
بوهدة جنل وصخور  
فاذا سكت تضجروا واذا  
نطقت تدمروا من فكرتي وشعوري  
آه من الناس الذين بلوتهم  
فقلوتهم في وحشتي وحبوري  
ما منهم الا خبيث غادر  
متربص بالناس شر مصير

نعم •• كان ذلك الحديث الذي يدور في نوادي انصار  
القديم لغواً ، وقد جبلته تلك العقول الضيقة المحدودة من معدن  
السخافة والافك •

تلك العقول التي عشقت الظلام وكرهت النور ، واضطهدت  
كل من يدعو الى التقدم والتحرر من قيود الماضي المتحجر •  
والشابي يلمح في قصيدة « نشيد الجبار » الى هذه المأساة  
التي كان يتحملها بقلبه الكبير •• هذه المأساة التي عاشها طوال  
حياته •• والتي كان يقوم بتمثيلها اشخاص لا يفهمون من الادب  
الا أنه أوزان وقواف •• ولم يستطيعوا أن يتعمقوا في المعاني  
السامية التي كان يرمي اليها الشابي •••

إن قصيدة ( نشيد الجبار ) تعبر بقوة عن ارادة الشابي  
وصموده أمام هؤلاء كما تكشف لنا بالتالي عن تفاهة هؤلاء  
وحقارتهم حين يرمون الحجارة على ظل الشابي ويختفون وراء  
جدران البيوت ليديروا الحديث في شتمه والخط من مكائنه ••

وأقول للجمع الذين تجشموا  
هدّي •• وودوا لو يخسر بنائي  
أن المعاول لاتهد مناكبي  
والنار لا تأتي على أعضائي  
فارموا الى النار الحشائش والعبوا  
يا معشر الاطفال تحت سمائي  
واذا تمردت العواصف وانتشى  
بالهول قلب القبة الزرقاء  
ورأيتموني طائراً مترنماً  
فوق الزوابع في الفضاء النائي



فارموا على ظلي الحجارة واختفوا  
خوف الرياح الهوج والانواء

وهناك في أمن البيوت تطارحوا  
غث الحديد وميت الآراء ،

وترنموا ما شئتمُ بشتائمي  
وتجاهروا ما شئتمُ بعدي

أما أنا فاجيبكم من فوقكم  
والشمس والشفق الجميل إزائي

من جاش بالوحي المقدس قلبه  
لم يحتفل بحجارة الفلتاء

وقد عاش الشابي بين بني قومه متوحداً بعواطفه كما قال بعد  
أن سبر أخلاق الناس وأثبتت له الحقيقة أنه :

ما قدس المثل الأعلى وجهله  
في أعين الناس إلا أنه حلم

لا يعبد الناس إلا كلَّ منعدم  
ممنَّع وإن حاباهم العدم

حتى العباقررة الافذاذ حبَّتهم  
يلقى الشقاء وتلقى مجدها الرمم

الناس لا ينصفون الحي بينهم  
حتى إذا ما توارى عنهم ندموا

الويل للناس من أهوائهم أبداً  
يمشي الزمان وريح الشر تحتدم

ويأس الشابي من تفهم الشعب لنفسيته وروحه وأدبه فيسأله  
مستكراً معاتباً :

أين يا شعب قلبك الحساس ؟ أين الطموح والاحلام ؟

أين يا شعب روحك الشاعر الفنان ؟ أين الخيال والالهام ؟

أين يا شعب فنك الساحر الخلاق ؟ أين الرسوم والانغام ؟

ويقف الشعب جامداً متصاماً أمام هذه الاستفهامات ويزداد  
غلوأ في موقفه المعادي للشابي ويبرهن على أنه لا يفهم الشعر  
ولا يستسيغ الفن ولا يعشق الحياة ولا يرى أجنحة الخيال ولا  
تستهويه الرسوم وانما هو :

كافر " بالحياة والنور .. لا يصفي الى الكون قلبه الحجري

وتيجةً لهذا الجمود وهذا الموقف المتحجر يبعث الشابي  
باعظم قصيدة ناقمة ساخطة نائرة على هذا الشعب الذي لم يفهم  
رسالة ( النبي المجهول ) ولم يقدر منه ولم يعترف بجميله فداس  
زهوره وهرق كأسه ورماه بالجنون والسحر والكفر \*

وأول ما يتمناه الشابي في هذه القصيدة هو أن يكون  
خطاباً يجتث ( الجذوع ) التي تقف حجر عثرة في طريق تقدم  
الشعب ورقيه \* هذه الجذوع التي تتمثل في انصار القديم في

كل شيء .. في الدين والادب والحياة .. يتمنى الشابي أن  
يقتلها بفأسه فيقول :

أيها الشعب ليتني كنت خطاباً فأهوي على الجذوع بفأسي  
ويسترسل في امنياتة .. فهو يتمنى أن يكون كالسيول  
والرياح والشتاء ...

ليتني كنت كالسيول اذا سالت تهذه القبور رسماً برمس  
ليتني كنت كالرياح فأطوي كل ما يخفق الزهور بنحسي  
ليتني كنت كالشتاء اغشى كل ما أذبل الخريف بقرس  
وتشدد ثورته فيتمنى أن يكون اعصاراً حتى يلقي بنقسته  
و ثورة نفسه الى شعبه .....

ليت لي قوة الاعاصير يا شعبي فالقي اليك ثورة نفسي  
ليت لي قوة الاعاصير .. لكن أنت حي يقضي الحياة برمس  
ويذكر الشابي الشعب بما قدم اليه من خدمات لم تجد  
عنده تقديراً ولا حظاً من اعتبار وانما وجدت استنكاراً ومعارضة  
و حرباً ...

في صباح الحياة ضمخت اكوابي وأترعتها بخمرة نفسي  
ثم قدمتها اليك فأهرقت رحيقي ودست ياشعرب كأسي  
فتألمت ثم أسكت الآمي وكففت من شعوري وحسي



ثم نضتُ من ازاهير قلبي باقة لم يمسهـا أي إنسي  
ثم قدمتها إليك فمزقتُ ورودي ودستها أي دوس  
ثم البستني من الحزن ثوباً وبشوكِ الجبال توّجت رأسي  
ثم يذكره بجنايته نحو هذا الشاعر الذي أراد له الخير  
والاصلاح والحياة فتلقيه بالجمود وقال فيه :

قد أضاع الرشاد في ملعب الجن فيا بؤسه اصيب بمس  
طلما خاطب العواصف في الليل وناجى الاموات في غير رمس  
طلما رافق الظلام الى الغاب ونادى الارواح من كل جنس  
طلما حدث الشياطين في الوادي وغنى مع الرياح بجرس  
انه ساحر تعلمه السحر الشياطين كل مطلع شمس  
فابعدوا الكافر الخبيث عن الهيكل ان الخبيث منبع رجس  
اطردوه ولا تصيخوا اليه فهو روح شريرة ذات نحس

هذا ما قاله الشعب في الشابي ... الشابي الذي وهب  
حياته وفنه وضحي براحته واستقراره في سبيله ... الشابي  
الذي طالما نافح ودافع عنه ضد الاستعمار .

والشابي ازاء هذا الهجوم العنيف عليه من طرف الشعب لم  
يجد بداً من أن يخاطبه بقوله :

أيها الشعب انت طفل صغير لاعب بالتراب والليل نفس  
انت في الكون قوة لم تسمها فكرة عبقرية ذات بأس  
انت في الكون قوة كبتها ظلمات العصور من أمس أمس  
والشقي الشقي من كان مثلي في حساسيتي ورقة نفسي

وهكذا نظر الشابي الى نفسه والى شعبه من خلال موقفه  
معه وقال :

هكذا قال شاعر فيلسوف  
عاش في شعبه الفبي بتعس  
جهل الناس روحه واغانيها  
فساموا شعوره سوم بخس  
فهو في مذهب الحياة نبي  
وهو في شعبه مصاب بمس

هكذا قال .. ولكنه في قوله هذا وبالرغم من شدة نقمته  
على شعبه له ينكر قوة هذا الشعب ولم يجحد مواطن الخير فيه  
فكان يناديه باعثاً فيه الروح الاصلاحية الخيرة القوية :

أنت في الكون قوة لم تسسها فكرة عبقرية ذات بأس  
ومتى وجدت هذه الفكرة العبقريّة وساست تلك القوة  
فانها سوف تبعثها لتقوض صروح القديم وهياكل الرجعية ..

لقد كان الشابي شقيماً بحساسيته كما قال وحين لم يفهم  
الشعب رسالته واغاني روحه خاطب الاله وكأنه يشكو من هذه  
الحساسية التي جعلته يعيش غريباً بأفكاره ، وحيداً بما يحمله في  
قلبه الكبير :

في جبال الهموم أنبت اغصاني فرفت بين الصخور بجهد  
وتغشاني الضباب فأورقت وازهرت للعواصف وحدي

وتمايلت في الظلام وعطرت فضاء الاسى بانفاس...وردي  
وبمجد الحياة والشوق غنيت فلم تفهم الاعاصير قصدي  
ورمت للوهاد أفناني الخضر وظلت في الثاج تحفر لحدي  
ومضت بالشذا فقلت ستبني في مروج السماء بالعطر مجدي  
وتفزلت بالربيع وبالفجر .. فماذا ستفعل الريح بعدي ؟  
وقبل أن أختتم هذا الفصل يحسن بي أن أثبت آياتاً جمعت  
كل عناصر ثورة الشابي وهي التي يقول فيها :

الشاعر الموهوب يهرق فنه  
هدراً على الاقدام والاعتاب

ويعيش في كون عقيم ميت  
قد شيدته غباوة الاحقاب

والعالم النحرير ينفق عمره  
في فهم الفاظ ودرس كتاب

يحيا على رمم القديم المجتوى  
كالود في حمم الرماد الخابي

والشعب بينهما قطيع ضائع  
دنياه دنيا مأكلا وشراب

الويل للحساس في دنياهم  
.. ماذا يلاقى من أسى وعذاب



## هل ادى الشابي رسالته ؟

في الفصل السابق درسنا موقف الشابي من التمددين  
فانه لم يكن مبدئياً في آرائه ولا متطابقاً في لغته كما نتج لنا  
عدم صحة التعريف الذي زعمناه بعد التمهيد عن الشابي عيسى  
حيثما الشعب والنيل منه والنقص من أعماله العجاء التي قام  
بها عند التمددين في سنة 1927

# رسالة الشابي

في هذا الفصل سنتناول رسالة الشابي التي فصل  
في سنة 1927 عن التمددين في سنة 1927  
فانه لم يكن مبدئياً في آرائه ولا متطابقاً في لغته كما نتج لنا  
عدم صحة التعريف الذي زعمناه بعد التمهيد عن الشابي عيسى  
حيثما الشعب والنيل منه والنقص من أعماله العجاء التي قام  
بها عند التمددين في سنة 1927



في الفصل السابق درسنا موقف الشابي من التمددين  
فانه لم يكن مبدئياً في آرائه ولا متطابقاً في لغته كما نتج لنا  
عدم صحة التعريف الذي زعمناه بعد التمهيد عن الشابي عيسى  
حيثما الشعب والنيل منه والنقص من أعماله العجاء التي قام  
بها عند التمددين في سنة 1927



## هل أدى الشابي رسالته ؟

في الفصلين السابقين درسنا موقف الشابي من الشعب وتبين لنا أنه لم يكن مذبذباً في آرائه ولا متقلباً في اهوائه كما تبين لنا عدم صحة الدعوى التي تريد أن تبعد التهمة عن الشابي على حساب الشعب والنيل منه والغض من أعماله الجبارة التي قام بها ضد المستعمرين •

وفي هذا الفصل سنتناول بالبحث رسالة الشابي حتى نصل الى نتيجة تقرر المدى الذي وصل اليه شاعرنا في أداء رسالته هذه • وقبل أن ندرس العناصر التي ضمتها هذه الرسالة يجدر بنا أن نذكر المبدأ الذي سار ابو القاسم في ادائها عليه • و ابو القاسم يذكر لنا هذا المبدأ في قصيدته ( شعري ) فيقول :

لا أنظم الشعر أرجو به رضاء الامير  
بمدحة أو رثاء تهدي لرب السرير  
حسبي اذا قلت شعراً أن يرتضيه ضميري

\* \* \*

ما الشعر الا فضاء يرف فيه مقالتي  
فيها يسر بلادي وما يسر المعالي



وما يثير شعوري من خافقات خيالي

\* \* \*

لا أقرض الشعر أبغي به اقتناص نوال  
الشعر إن لم يكن في جماله ذا جلال  
فانما هو طيف يسعى بوادي الظلال

هذا هو المبدأ الذي سطره الشابي لنفسه في أداء رسالته الخالدة وسار عليه في كل إنتاجه الشعري • ولو ألقينا نظرة على الشعر منذ نشأته الأولى حتى عصرنا الحاضر •• وتتبعنا خطوات شعراء العربية لرأينا شعرهم لا يكاد يخلو من المدح أو الرثاء أو سائر الاغراض الاخرى التي نسميها المناسبات •••

« وقد جاء الشابي والشاعر عندنا تنحصر رسالته في قول الشعر يسترضي به الغاضب ويستعطف العاتب ويستمنح الرفد ويستنجز الوعد وربما قال ليلهو ويسلي ويظهر القدرة على الوزن ووصف القوافي ونحت العبارات والكلمات » (١) •

« ولعل افدح ما كان يشكوه الشعر حينذاك ضعف الايمان به كقضية فنية يستحق الحياة من أجلها والتفرغ لها كما يتفرغ العابد المتصرف لعبادة ربه » (٢) •

حتى أولئك الذين حملوا مشعل المبادئ كالخوارج أو

---

(١) مع الشابي ص ٦٦ •

(٢) الشابي وجبران ص ٧٦ •

الشيعة في القرون الاسلامية الاولى أو الذين جعلوا من أنفسهم  
لساناً للوطن وللشعب الذين يعيشون من أجلهما مدافعين ومناضلين  
أيام ابتلوا بالاستعمار أمثال حافظ والرصافي •  
حتى أولئك لم يستطيعوا أن يتحرروا من رواسب القديم  
وأغراض القديم إما لدوافع تقيية أو حتى لا يتهموا بالعجز في  
القول عن غرض ما •••

وجاء الشابي فداس كل الاغراض الشعرية العتيقة المتعفة  
التي لا تتفق مع روحه المتسررة الحرة ••• وأشاح بوجهه عن أولئك  
المتطفلين على الآداب واهباً حياته لفنه وخالقاً من فنه جنة لحياته •••  
لم يمدح ولم يهج •• لم يستعقب صديقاً ولم يسترحم ذا سلطان •••  
لم يتوسل بالشعر الى المناسبات « ولم يرث حتى والده وقد  
كان عنده أعز مخلوق في الدنيا •• لم يرثه الا بأبيات ليست من  
الرثاء في شيء ، وانما هي حديث وجداني مجنح عن نفس  
الشاعر وعبوديته للحياة وحبها لها ودعوته إياها في شوق العابد  
وحنان الحبيب » (١) •

وهكذا نرى أنه « ليس في ديوان الشابي بيت واحد  
قاله في غرض من الاغراض الزائلة أو في مطلب من المطالب  
العارضة أو في خصوصية من الخصوصيات او في شخصية من

(١) كفاح الشابي ص ٥١ •

الشخصيات بينما لا يخلو ديوان معاصريه في الشرق العربي من قصائد في الاخوانيات والخصوصيات هذا اذا لم يكن في توديع المسافرين واستقبال القادم وتكريم المثلثة والغني والباني والمتصدق وحتى الناجح في مباراة لعب الكرة» (١) •

واخلاص الشابي في هذا المبدأ وتفانيه في الوفاء بما نذره على نفسه هو العامل الاكبر لنجاحه كشاعر صاحب رسالة ومكاتته التي تركها في الوطن العربي •

يقول الاستاذ خليفة التليسي «وأكاد أجزم أن العربية في شعرها الحديث لم تعرف شاعراً اتخذ من الشعر قضية يعيش من أجلها كما اتخذها الشابي وذلك سر من أعظم اسرار الشهرة التي يتمتع بها أدبه والتي تسهد له مكاناً في كل قلب» (٢) •

وحرص الشابي على أداء رسالته التي كان يحس أنه لم يخلق الا لأجلها هو الذي جعله يسير على هذا المبدأ الذي سطره لنفسه في قصيدة ( شعري ) ولم يجد عنه كما ذكرنا • ولكنه مع كل ذلك كان يخشى أن يداهمه الموت وفي نفسه شعور بأنه لم يؤد رسالته كاملة ، كتب الى الاستاذ محمد الحليوي في احدى

---

(١) مع الشابي ص ٧٠ و ٧١ •

(٢) الشابي وجبران ٢٧ •



رسائله يقول :

« انه لا يحزنني شيء في هذه الدنيا أكثر مما يحزنني التفكير في أنني أموت قبل أن أؤدي رسالتي التي أحس أنني لم أخلق لغيرها في هذا العالم » (١)

فهل مات الشابي مستريحاً وهو مؤمن بأنه أدى رسالته كاملة أم مات وفي قلبه شيء من الحزن لاحساسه بأن رسالته لم تنته بعد وان عليه ان يحيا حتى يتمها ؟

أن قصيدته ( الصباح الجديد ) تشعرنا بأنه كان راضياً عن نفسه شاعراً بالسعادة والطمأنينة متفائلاً بما تركه في شعبه من روح وما نفخ فيه من عزم وما سطر له من نهج •

مات بعد أن ترك في شعبه شرارة كان يؤمن بأن نارها ستشرب يوماً لتحرق الطغيان وتذيب العبودية •

ياشعب قد خلفت فيك شرارة ستشرب يوماً نارها بضرام

نعم ، مات مستريحاً لانه كان يعتقد أن رسالته قد انتهت وأن عليه ان ينتظر ثمرة الرسالة •• لذلك •• عندما بدأ يشعر بأن أجله قد اقترب وألقى سحب الموت تخيم في سماء حياته لم يحاول الهرب ولم يبد أي تدمر أو شكوى بل على

(١) مع الشابي ص ٦٦

النعكس من ذلك سمعناه يردد في انطلاق الفجر على مسمع  
« الصباح الجديد » .

من وراء الظلام	وهدير المياه
قد دعاني الصباح	وربيع الحياه
ياله من دعاء	هز قلبي صداه
لم يعد لي بقاء	فوق هذي البقاع
الوداع ... الوداع	يا جبال الهموم
يا ضباب الأسى	يا فجاج الجحيم
قد جرى زورقي	في الخضم العظيم
ونشرت القلاع	فالوداع ... الوداع

## ماهي رسالة الشابي ؟

والآن يجدر بنا أن نحصر الأسس التي ارتكزت عليها رسالة الشابي لنأتي بذلك على ختام هذا البحث ولنكون قد قمنا ببعض الواجب نحو شاعر العروبة بل شاعر الانسانية ... أما هذه الأسس فهي عندي تتمثل في نواح ثلاث :

### الاولى - ادبية

ورسالة الشابي الادبية تتمثل في سموه بالشعر وعدم الاسفاف والتدهور به الى محيط المناسبات وأذواق العامة .  
كان مؤمناً بأن رسالة الشاعر تتمثل في الارتقاء بالنفس الانسانية الى عالم الجمال والحب وأن على الشاعر أن يعبر عما في نفسه وما يجول في خاطره دون اعتبار لأي شيء آخر وبأسلوب يتفق وروح الشاعر الفنان الذي لا ينظر للقديم وقيود القديم الا على أنه تراث يسجل في فترة ما من التاريخ ظاهرة اجتماعية لأمة من الامم . إن على الشاعر أن يبعث في نفس المتلقي لأدبه روحاً حالةً سابغةً في دنيا الخلود والسحر وان يثير في قلبه شتى العواطف والاحاسيس التي تنقله من العالم المادي الى العالم السماوي الرحب بخياله وجماله .



وعلى ذلك فالشابي لم يتقيد بالشعر القديم لا باغراضه ولا  
باساليبه بل كان مجدداً في كل ذلك ولم يرضخ للذين حاربوه  
في اتجاهه الجديد بل سار في طريقه شامخاً هازئاً بالعقبات لأنه  
كان مؤمناً بأن على صاحب الرسالة أن لا يتنازل للرأي الشعبي  
وأن عليه أن يقوده لا أن يكون منقاداً له •

ونحن اذا استثنينا سعيداً أبا بكر الذي يعتبر « أول شاعر  
تونسي تجاسر ونظم على الاوزان الجديدة كشعراء المهجر » (١)  
أمكن لنا أن نقول إن الشابي كان أول من خط في ديوان الشعر  
العربي بتونس عنوان الثورة والتمرد على اساليب القديم واغراض  
القديم واوزان القديم ••• غير أن سعيداً وان كان من المجددين  
في القوالب الشعرية الا أن أسلوبه ظل هزلياً نوعاً ما ، ولم  
يستطع أن يسمو بالفن السى قمته كما فعل الشابي وكثيراً  
ما نلاحظ في شعر سعيد ابتذالاً في الالفاظ ونشازاً في الجمل  
وتلهلاً في المعاني وضعفاً في التراكيب • أما الشابي فقدسحر  
الناس بموسيقاه العذبة وانغامه الشجية وتعبيره الانيق واسلوبه  
الشيقي وتصويره المبدع •

ان « اناقة التعبير ورسائته واصالته هي الدعائم الاولى التي  
يقوم عليها اسلوب الشابي الذي امتاز ببعده عن الركافة التي

( ١ ) شاعران معاصران ص ٣٢

أخذت على كثير من شعراء المدرسة الحديثة فهو أسلوب ينساب في عفوية وبساطة رصينة بساطة من ادرك موضع اللفظ ومدى قوته التصويرية والموسيقية » (١) •

وإذا كان الدكتور فروخ قد اتهم الشابي بالاغراق في الرمز ورمى بعض شعره بالركاكة (٢) فإني أعرضه في ذلك وأذهب إلى ما قاله الاستاذ خليفة التليسي « الوضوح هو الدعامة الأولى للبساطة ، ولذا أجدني مخالفاً لمن يتهمون هذا الشاعر بالغموض وتعهد التعابير الرمزية وان شعره لمن الوضوح بحيث لا يحتاج إلى شرح او اغنيات القريحة في فك تعابيره » (٣) •

والدكتور فروخ يأتي ببعض الامثلة من شعر الشابي التي يقول عنها إنها موعلة في الرمز ونحن اذا ألقينا نظرة على هذه الامثلة التي أوردها الدكتور رأيناها تنطق بنفسها وبدون أي اجهاد في التفكير وتعبر عن المرمى الذي كان يقصد إليه الشاعر وبالرغم من أننا نعلم أن شرح الشعر يفقده سحره ويذهب بروثقه الا أننا نسأل الاستاذ فروخ : أين الغموض وأين الرمز في هذه الايات :

---

(١) الشابي وجبران ص ١١٣

(٢) شاعران معاصران ص ١٧٥

(٣) الشابي وجبران ص ١١٤

اصيخي فما بين اعشار قلبي      يرف صدى نوحك الخافت  
معيدا على مهجتي بحفيف      جناحيه همس الردي الصامت (١)  
وأين خفاء المعنى في قوله :

وان قبلتك شفاه الحياه      وصبت بفيك الرضاب المرير  
فقد صفت مهجتي الداميه      بنعل الشتاء أكف الدهور (٢)  
ان الشابي في قوله الاول يطلب من الزنبقة أن تصيخ اليه  
لان صدى نوحها بحفيف جناحيه يردد في مهجته همس الردي  
الصامت وهو لعسري كلام واضح لا يحتاج الى اجهاد أو اشغال  
فكر .

أما قوله الثاني فهو يواسي الزنبقة ويعزيها بما أصابه لأن  
أكف الدهور قد صفت مهجته بنعل الشتاء .  
وأي اصابة معنى أبلغ من هذه الاصابة ؟  
أنه يريد أن يعبر عن الالم وعن معاكسة الدهر له فكان في  
تصويره هذا موفقاً الى أبعد حد . على أن هذه الايات قد  
وجدت في الديوان على غير هذا الشكل ورويت بما لا يثبت  
معه قول الدكتور فروخ . . .

أما الركافة التي تكلم عنها الدكتور فقد تجدها ، في الحق ،  
في شعر الشابي ولكنها في قصائد محدودة وارجح ان تكون  
في القصائد التي قالها في مطلع حياته الادبية وعلى ذلك فهي

(١) في الديوان : معيداً على مهجتي بحفيف      جناحيه صوت الاسى المائت  
(٢) في الديوان : وان ارشفتك شفاه الحياه      رضاب الاسى ورحيق الالم  
فاني تجرعت من كفها      كؤوساً مؤججة تضطرم



لا تؤثر في الحكم على شعره •  
 واريده أن اقرر في ختام حديثي عن هذه الناحية ما قاله  
 الاستاذ خليفة التليسي « قوة اسلوب الشابي ليست في الفاظه  
 رغم براعته في استخدامها ورغم ثروته في الالفاظ اللونية  
 والصوتية التي يستعملها في براعة الرسام النابغ والموسيقي  
 العبقري ولكنها في قوة احساسه •• انه اسلوب " تحسه قبل أن  
 تفهمه لان الروح التي تسري فيه تأخذ عليك طريقك وتحاصر  
 فلا تعرف تحديد موضع القوة فيه ، وقوة الاحساس هي كل  
 شيء في فنه أو شاعريته ، هي التي تخلق الفاظه ومعانيه المتسررة  
 المتحررة في موضع السخط والتمرد وهي التي تندفق بالالفاظ  
 اللينة الوديدة في مواضع اللين والضراعة » (١) •

### الثانية - وطنية

اما الناحية الثانية من رسالة الشابي فهي وطنية قومية ، وهي  
 تتمثل في هذه الصيحات الداوية التي كان يرددها في مسمع  
 الشعب داعياً ومصلحاً ومحرراً ، كان يعلم أن الاستعمار قد احتل  
 وطنه واستعبد ابناؤه نتيجة اوضاع فاسدة وتقاليد بالية ضربت  
 حول الشعب وقيدت حركته الفكرية والعملية عن التقدم والسير ،  
 في ركب الحضارة والمدنية •••

(١) الشابي وجبران ص ١١٤

وكان على يقين من أن سحاب الاستعمار سيبقى مخيماً على بلاد ما دامت هذه التقاليد الميتة وما دامت هذه العناصر الرجعية متمسكة من نفس الشعب ، مسيطرة على روحه المريضة، وعلى ذلك لم ينس وهو يناضل الاستعمار ويحارب الطغيان ان يعالج المشاكل التي يراها تقف في وجه تقدم الشعب ونهوضه وتحرره .

وقد رأينا فيما تقدم كيف أن الشابي كثيراً ما كان يصل الى درجة كبيرة من النقمة والثورة على الشعب لانه لم يستجب له في دعوته للإصلاح ونبذ القديم ، وليس معنى هذا أن الشابي كان يكره الشعب وينقم عليه بل كان على عكس ذلك . إن حب الشابي لشعبه ولوطنه هو الذي كان يدفعه الى ان ينهج هذا الطريق ليحرك المشاعر ويحيي العزائم ويثير العواطف . . . ونحن نراه في قمة ثورته على الشعب لا يلبث ان يقول :

انني ذاهب الى الغاب علي في صميم الغابات ادفن بؤسي  
ثم انسالك ما استطعت فما أنت بأهل لخمرني ولكاسي

فأي معنى وطني ارفع من المعنى الكامن في عبارة (ما استطعت)؟  
ألا تحس معي أن الشاعر غير قادر على نسيان شعبه الذي عقه  
وتنكر له ؟ (١)

والنقطة التي كان الشابي يركز عليها اعظم اهتمامه في

---

(١) الشابي وجبران ص ١٧٢

ورسالته الوطنية هي ايقاظ الشعور واحياء الاحساس \*  
وهو يرى أن الشعب لا يتسق له ان ينهض من كبوته أو يحطم  
اغلاله الا اذا أحس بكيانه وشعر بوجوده \*

كان يعتقد أن سبب ابتلاء الشعب بالاستعمار هو موت  
الشعور في نفسه وفقدان الحساسية في كيانه لذلك لم يتردد أن  
يقول عن حياة شعبه الذي اخمد في روحه الشعور بالعزة والحياة :

عمر ميت وقلب خواء ودم لا تشييره الآلام  
أي عيش هذا ؟ وأي حياة ؟ (رب عيش أخف منه الحمام)

وان يقظة الاحساس هي التي ترتفع بالشعب الى درجة التضحية  
وتدفعه الى التفاني في سبيل المبدأ والاخلاص في الكفاح  
والعمل :

فهي تدري معنى الحياة وتدري أن مجد النفوس يقظة حس

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦

عش بالشعور وللشعور فانما  
فتعيش في الدنيا بقلب زاخر  
في نشوة صوفية قدسية  
دنياك كون عواطف وشعور  
يقظ المشاعر حالم مسحور  
هي خير ما في العلم المنظور

### الثالثة - انسانية

وتتمثل الناحية الثالثة من رسالة الشابي في دعوته الانسانية  
الى تقديس الشعر وتقديس المرأة وتقديس الطبيعة واخيراً دعوته



للسلام واستنكاره للحرب • كان الشعر من قبل وسيلة للكسب  
متمسحاً على الاعتاب متماشياً مع التقاليد راضحاً لاساليب الناس  
وجاء الشابي فارتفع به الى القمة وسما به الى أعلى درجات  
الجمال والقدسية وابتعد به عن الاغراض التي تتنافى مع رسالة  
الشاعر وروحانية الشعر •

وكانت المرأة في تونس وفي المجتمع الشرقي لا ينظر اليها  
الا على أنها أداة لهو أو آلة عمل ولم يرتق المجتمع الشرقي في  
تفكيره لينظر للمرأة نظرة الانسان لنصفه المكمل •

ان دعوة الشابي الى تحرير المرأة ونظرته اليها على أنها  
شيء مقدس قد ردتا اليها في ديوان الشعر العربي بعض الاعتبار  
وبوأاتها مكانها اللائق •

وكانت الطبيعة في الشعر العربي لا تتعدى الوصف الظاهري  
لها •••

أما في شعر الشابي فهي كائن حي " يهزه الطرب ، ويتملكه  
الحزن يغني ويكي بمرح ويتألم ، يمشي وينام ، ينفخ نايه ويسبح  
في الاحلام (١) •

ومن دعوة الشابي الى تقديس الشعر ، وتقديس المرأة وتقديس  
الطبيعة يصل الانسان الى حقيقة واحدة هي تقديس الجمال ••

---

(١) مع الشابي ص ٦٩

الشيء، بل في كل شيء... ومتى أحس الإنسان بالجمال وقدس كل جميل فإن نفسه تأبى أن ترضى بما هو دون الجميل ، فلا تظلم ولا تستكين ، ولا تتمسك بالقديم المتعفن ولا تجري وراء الجديد الفاسد ، لا تجامل ولا تتحامل ، لا ترفع حقيراً ولا تدوس عظيماً... .

ولا يكتفي الشابي في رسالته الانسانية بهذه النواحي بل كثيراً ما نراه يدعو الى حرية الشعوب وحقها في الحياة ويندد بالحروب ويدعو الى السلام والاخوة بين سائر افراد بني الانسان .

ولئن كانت وفاة الشابي وهو في ريق العمر قد أدت الى خسارة فادحة للأدب وللانسانية فإن رسالته ستظل خالدة في نفوس الشباب .. انها « رسالة تحرير النفس من كل أسوأ الثورة على كل عبودية والتمرد على كل قيد ، هي رسالة تعلم الشباب كيف يميز الجميل والجليل من المزيف والسفاسف ، هي رسالة تعصم من آمن بها من الاسفاف والكذب والمواربة في التعبير عن شعوره .

لقد ثار الشابي على الاوضاع البالية والتقاليد السخيفة والنفاق المنمق في مختلف الصور » (١) .

---

(١) مع الشابي ص ١١٢

فأية دروس يتلقاها الشباب الناهض من ثورة الشباب علي كل الاكاذيب المنظمة والاباطيل المنمقة فيتعلم أنه ليس هناك في هاته الحياة ما يستحق الاعجاب والمحبة والتضحية الا ما بني علي الحق والاخلاق والصدق وانه ليس في هاته الدنيا ما يستحق الاجلال والتقديس الا الجمال العاري من كل تزييف ، والسمو الروحي الذي لا تشوبه شائبة (١) .



ويستريح الشباب الآن في قبره لأنه أدى رسالته كاملة نحو شعبه ، ونحو الانسانية ونحو الأدب ..  
أداها كاملة لأنه لم يكن مذبذباً متقلباً كما ذكر الاستاذ فروخ وأداها أكمل ما تكون لأنها كانت أكبر من سنه القصيرة ، وأداها كاملة أيضاً لأنها خلقت الشرارة التي قال هو عنها إنها ستشتعل في يوم من الايام لتحرق أصنام العبودية وتطيح بهامة التقاليد :

ياشعب قد خلقت فيك شرارة ستشيب يوماً نارها بضرام  
نعم يا أبا القاسم ، صدقت نبوءتك فقد شبت نار هذه الشرارة  
في تونس وفي أرجاء الوطن العربي وفي سائر الاقطار المستعبدة  
التي لا تأتلي تردد قولك :

---

(١) المصدر السابق .



إذا الشعب يوماً أراد الحياة فلا بد أن يستجيب القدر  
ولا بد لليل أن ينجلي ولا بد للقيد أن ينكسر

لقد شبت نار هذه الشرارة وما زالت مشبوبة متقدة حتى  
ينال الشعب العربي وكل شعب مستضعف حقه في الحياة  
والحرية •

فليتغمذك الله برحمته وليحفظ لك التاريخ ذكرك ، ولتتهنأ  
روحك في الفردوس طالما حملت به في دنياك •

- انتهى -

## الفهرس

### رقم الصفحة

- ٥ أبو القاسم الشابي ( موجز حياته )  
٩ الشعب في حياته وشعره  
١٠ الحركة الادبية في تونس  
١٤ مكانة ابي القاسم بين شعراء تونس  
١٩ أبو القاسم الشابي أو النبي المجهول  
٣٣ الشابي في ثورته على الاستعمار  
٣٥ عناصر الشخصية الثائرة  
٤١ مدى تأثيره بالحياة السياسية  
٤٥ تأثير الحالة الاجتماعية في نفسية الشابي  
٥٥ الشابي في نقمته على الشعب  
٥٧ العناصر المكونة لهذه النقمة  
٦٦ الثورة على الشعب في شعر ابي القاسم  
٧٧ هل ادى الشابي رسالته  
٨٣ ما هي رسالة الشابي

١٩٦٠/٦/٣٠ — ١/٢٠٠٠

طبع على  
مطابع النار

صمم الغلاف  
عبد القادر الأرنؤوط



التفسير

في تفسيره

في تفسيره (موجز حاشية)

في تفسيره

في تفسيره

في تفسيره

في تفسيره

في تفسيره

في تفسيره

في تفسيره

في تفسيره

في تفسيره

في تفسيره

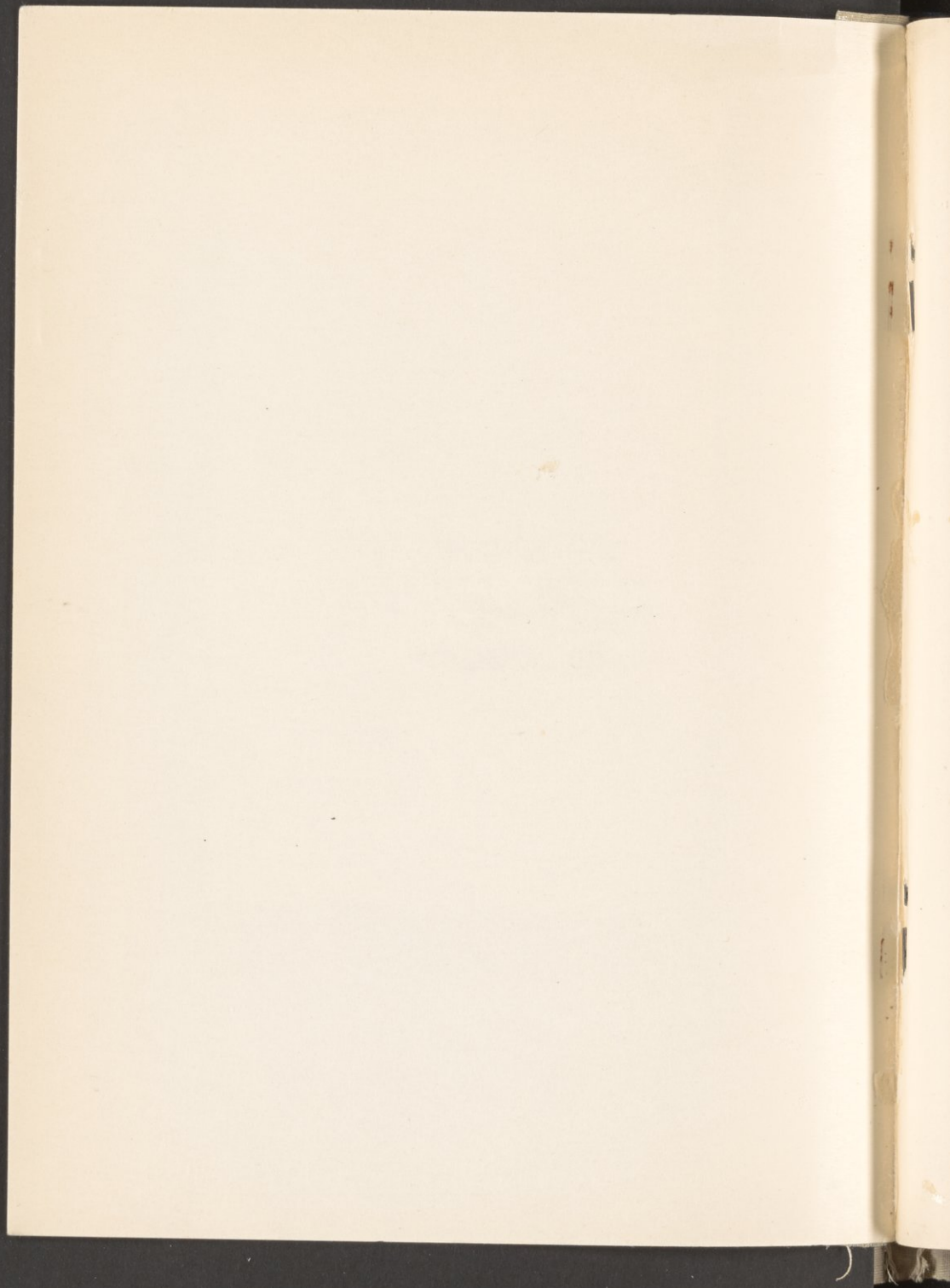
في تفسيره

في تفسيره

في تفسيره

في تفسيره

في تفسيره





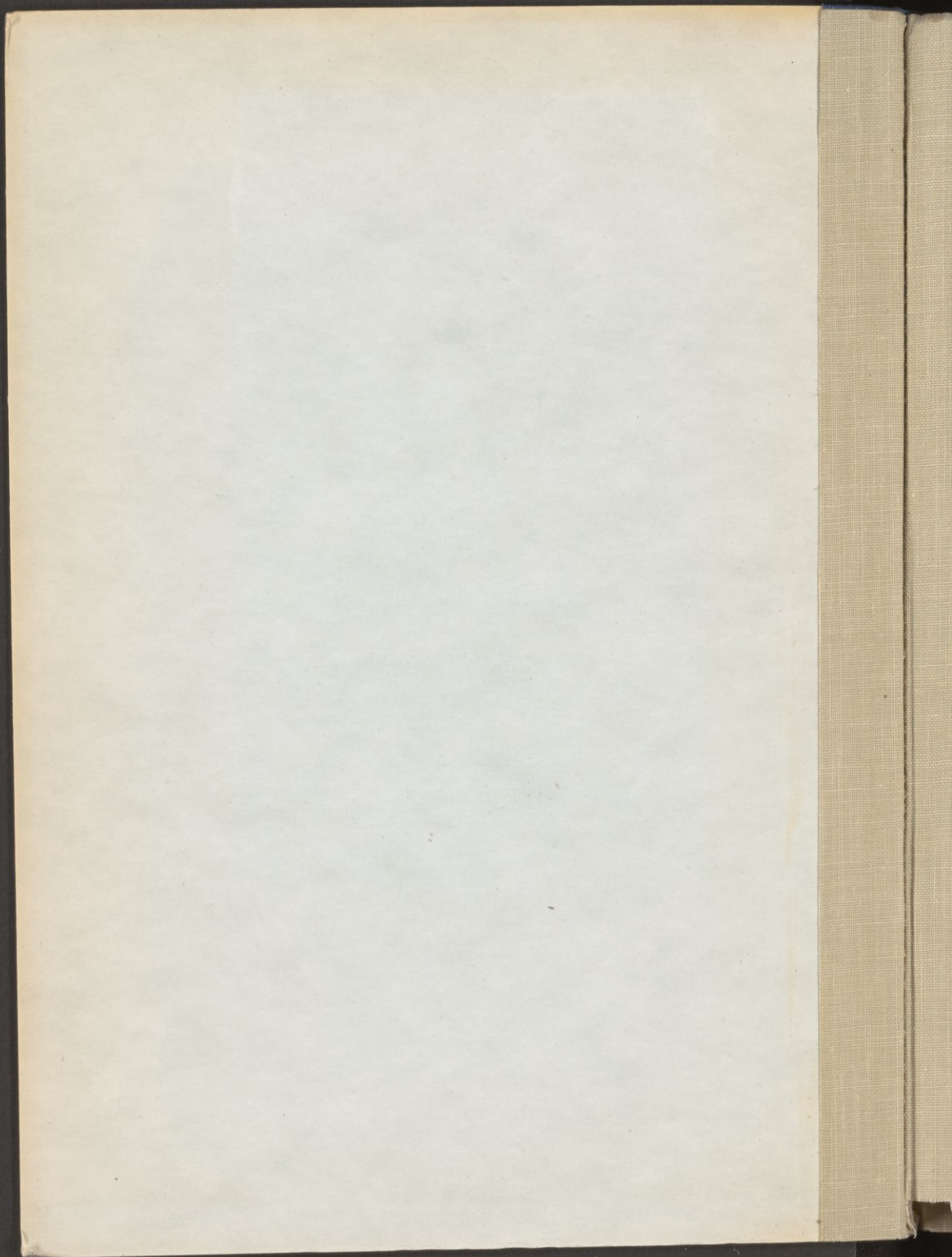


PJ Bahri, Mustafa al-Habib.  
862 al-Shabbi al-nabi al-majhul.  
.H18 1960  
.Z57

c.1 Near East

ملتزم الطبع والنشر  
دار البقعة العربية  
للطباعة والترجمة والنشر

ثمن النسخة ٦٠ ق.س او ما يعادلها





NYU - BOBST



31142 02907 0599

PJ7862.H15 Z57

al-Shabbi

EAST